

ἄ : ah !

ἀγαθός, ἡ, ὄν : bon (ἀγαθοί = οἱ ἀγαθοί)

ἀγάμμα, ατος (τό) : la statue (d'un dieu ou d'une déesse, le plus souvent)

Ἀγαμέμνων, Ἀγαμέμνωνος (ὁ) : Agamemnon

ἀγαστός, ὄς, ὄν : enviable, admirable, louable

ἀγγέλλω, ἀγγελῶ, ἡγγελία, ἡγγελκα : annoncer

ἀγείρω : recueillir, rassembler

ἄγησάι : forme dorienne d'impératif aor, de ἡγέομαι, οὔμαι +D : conduire qqn

ἄγκυρα, ας (ἡ) : l'ancre

ἄ-γνωσία, ας (ἡ) : l'ignorance

ἄγρα, ας (ἡ) : chasse ; gibier, proie, butin

ἄγριος, α, ον : sauvage

ἄγω, ἄξω, ἡγαγον, ἡχα : conduire, pousser, emmener, mener ; faire venir, attirer ; faire

ἀγωγός, ὄς, ὄν + G : qui conduit, qui mène ; évocateur de

ἀγών, ὄνος (ὁ) : la lutte, le combat

ἀγωνία, ας, (ἡ) : la lutte, le combat

ἄ-δάκρυτος, ὄς, ον : sans larmes

ἀδελφή, ἡς (ἡ) : la sœur

ἀδελφός, οὔ (ὁ) : frère ; au pl. : frère et sœur

ἄ-δικέω, ὦ : être coupable

ἄ-δικον, ου (τό) : l'injustice

ἄ-δικος, η, ον : injuste

ἄ-δοξέω, ὦ : être sans renommée

ἄδωρητος, ὄς, ον : sans présent ; privé de présent

ἀεὶ : toujours

ἀείρω = αἶρω : prendre, soulever ; αἶρομαι : être emporté, être saisi

ἀηδών, ὄνος (ἡ, ὁ) : le rossignol

Ἀθάνα forme dorienne = Ἀθηνᾶ, ἄς (ἡ) : Athéna

ἄθλιος, α, ον : malheureux, misérable, pitoyable, déplorable

ἄ-θραυστος, ὄς, ον : non brisé, intact

ἄθρέω, ὦ : fixer les yeux avec attention sur, bien observer, bien examiner, considérer

ἄθροίζω : rassembler, assembler

ἄθροισις, εως (ἡ) : le rassemblement

αἶα, ας (ἡ) : la terre

αἰᾶ : ah ! hélas !

Ἀἴγυπτος, ου (ὁ) : Aegyptos (se querella avec son frère Danaos ; il avait 50 fils, et Danaos 50 filles ; il voulut marier ses fils à leurs cousines ; Danaos fit mine d'accepter, mais, le soir du mariage, les fit tuer par ses filles, les Danaïdes, condamnées pour cela à vider pour l'éternité leur tonneau aux Enfers)

Ἄϊδα dorien, de Ἄϊδης, ου (ὁ) : Hadès, l'Hadès

αἰδέομαι, οὔμαι : avoir de la honte, du respect, des égards pour ; respecter ; respecter les malheurs de, avoir égard pour la douleur de, avoir pitié de

Ἄϊδης, ου (ὁ) (Ἄϊδαν : A poét.) (Ἄϊδα G dorien = Ἄϊδου) : Hadès (personnage), l'Hadès (lieu = les Enfers) ; ἐν Ἄϊδου : expr. dans <la demeure> d'Hadès, dans l'Hadès, chez Hadès

αἰδῶς, οὔς (ἡ) : la honte, la retenue, la pudeur

αἰεὶ : toujours, continuellement, chaque fois

αἰθήρ, ἔρος (ὁ) : l'éther, le ciel, l'air (qu'on respire, qui permet de vivre)

αἶμα, ατος (τό) : le sang

αἰμάσσω : ensanglanter

αἰματόεις, εσσα, εν : ensanglanté

αἴμων, ων, ον : sanglant, ensanglanté  
 αινέω, ᾧ : louer, faire l'éloge de  
 αἰρέω, ᾧ (αἰρήσω, εἶλον, ἥρηκα) : s'emparer de, prendre ; prendre dans ses mains, prendre de force , faire prisonnier ; triompher de ; surprendre  
 αἶρω : lever, soulever  
 αἰσθάνομαι : percevoir  
 αἶσσω : je m'élance  
 αἰσχίστα : *superlatif neutre adverbial* : d'une façon parfaitement infâme  
 αἰσχρός, ἄ, ὄν : haïssable, infâme, déshonorant, honteux, laid, indigne  
 αἰσχύνη, ης (ἦ) : la honte, le déshonneur  
 αἰσχύνομαι, αἰσχυνοῦμαι, ἡσχύνθην : rougir, avoir honte, être outragé ; + *inf* : j'ai honte de, je rougis de  
 αἰτέω, ᾧ : réclamer, demander  
 αἰτία, ας (ἦ) : la cause, le motif  
 αἴτιον, ου (τό) : la cause, le motif  
 αἰχμαλωτίς, ἴδος (ἦ) : captive de guerre, prisonnière, captive  
 αἰχμάλωτος, ος, ον : pris à la pointe de la lance, prisonnier de guerre, prisonnier  
 αἰώ : entendre, prêter l'oreille à, écouter  
 αἰών, ᾧνος (ὅ) : le temps, le temps de la vie, la vie  
 αἰωρέομαι, οὔμαι : flotter dans les airs  
 ἀκέομαι : guérir  
 ἄ-κλαυτος, ος, ον : non pleuré, sans pleurs, sans larmes (rituelles)  
 ἀκμή, ἧς (ἦ) : la pointe, le faite, l'instant propice, moment le meilleur, moment opportun  
 ἄ-κόλαστος, ος, ον : sans retenue, désordonné, indiscipliné  
 ἀκούω, ἀκούσομαι, ἤκουσα, ἀκήκοα : écouter, entendre  
 ἄκρα, ας (ἦ) : le haut de, l'extrémité de  
 ἄ-κραινφής, ἧς, ἐς : non mélangé, sans mélange, pur  
 ἀκριβόω, ᾧ : examiner avec soin, bien comprendre, bien analyser  
 ἄκρον, ου (τό) : le sommet  
 ἄκρος, α, ον : extrême, le plus élevé ; qui est au bout *ou* à la surface de  
 ἀκτή, ἧς (ἦ) : le rivage  
 ἀκτίς, ἵνος (ἦ) : le rayon, les rayons, le rayonnement, la lumière  
 ἀλάστωρ, ορος (ὅ) : mauvais génie, génie de malheur  
 ἀλγέω, ᾧ + G de la personne : souffrir au sujet de ...  
 ἄλγος, ος (τό) : la douleur (physique ou morale)  
 ἀληθής, ἧς, ἐς : vrai  
 ἀλίστος, ος, ον : incessant  
 ἄ-λίμενος, ος, ον : qui est loin du port  
 Ἄλιος = Ἥλιος, ου (ὅ) : Hélios, Soleil  
 ἄλις : assez, en quantité suffisante ; ἄλις + G : assez de  
 ἀλίσκομαι, ἀλώσομαι, ἐάλων, ἐάλωκα : prendre  
 ἀλκή, ἧς (ἦ) : la force, le niveau de force  
 ἀλλά : mais, au contraire, pourtant, cependant ; mais, eh bien ; *parfois* : du moins ; ἀλλά ... γάρ : mais <il n'en est pas ainsi> car... (*hellénisme*)  
 ἄλλος, η, ο : autre ; ἄλλος ... ἢ ... : autre que ; τὰ ἄλλα : les autres choses, le reste  
 ἄλλοτε... ἄλλοτε ... : tantôt ... tantôt  
 ἀλλότριος, α, ον : d'autrui  
 ἄλλως : autrement, autrement qu'il ne faut , inutilement, en vain, vainement  
 ἄλλως δὲ καί : et en outre, et d'ailleurs  
 ἄλμα, ατος (τό) : le saut (*pl poét*)  
 ἄλοχος, ου (ἦ) : l'épouse, la compagne de lit, la concubine, la maîtresse  
 ἄλς, ἁλός (ἦ) : la mer, l'eau de mer, la saumure  
 ἄλωσις, εως (ἦ) : la prise (*d'une ville*)  
 ἄμα : en même temps  
 ἀμαθία, ας (ἦ) : la sottise

ἀμαρτάνω, ἀμαρτήσομαι, ἥμαρτον, ἡμάρτηκα + G : se tromper sur ; être privé de  
ἀμ-βαίνω (*forme poétique* ; 2<sup>ème</sup> p sg futur) = ἀνα-βαίνω : monter, grimper (ἀμβήση : *futur de forme moyenne*, 2<sup>ème</sup> p sg)  
ἀ-μέγαρτος, η, ον : qui n'excite pas l'envie, déplorable, affreux  
ἀμείβω : échanger  
ἀμείνων, ον, ον : meilleur (*comparatif d' ἀγαθός, ή, όν* : bon)  
ἀμέρα = ἡμέρα, ας (ή) : le jour  
ἀμέρδω : léser, abîmer, perdre  
ἀ-μέτρητος, ος, ον : sans mesure  
ἀ-μήχανος, ος, ον : irrésistible ; sans remède ; extraordinaire, inimaginable  
ἄμιλλα, ας (ή) : la lutte  
ἀμιλλάομαι, ὄμαι : lutter (+D pour qqch, en faisant valoir qqch)  
ἀμμένω *forme poétique de ἀνα-μένω* : attendre  
ἄμμορος, ος, ον + G : exempt de, privé de  
ἄ-μορφος, ος, ον : difforme, méconnaissable  
ἀμύνω + D : défendre  
ἀμφί : + A : au sujet de, autour de ; + G : au sujet de, à propos de  
ἀμφι-τίθημι : placer qqch autour de, envelopper qqch  
ἀμφί-χρυσος, ος, ον : revêtu d'or, garni d'or, plaqué d'or  
ἄν : + optatif : particule conditionnelle (ne se traduit pas) de potentiel  
ἄν : particule conditionnelle (ne se traduit pas)  
ἄν : *particule conditionnelle ou potentielle (ne se traduit pas)* ; + imparfait de l'indicatif : marque l'irréel  
ἄν = ἦν (relatif)  
ἀνά + A : en remontant, sur, par, à travers, dans toute l'étendue de  
ἀνάγκη, ης (ή) : la nécessité, contrainte ; ἀνάγκη ἐστί + inf. : il est de toute nécessité que, il faut ; le destin veut que...  
ἀν-αθρέω, ὦ : examiner de bas en haut, toiser, considérer  
ἄν-ανδρος, ου : sans mari, veuve  
ἄναξ, ἄνακτος (ό) : le prince, le chef, le seigneur  
ἀν-αρπαστός, ή, όν : arracher  
ἀνα-ρρήγνυμι (*φἀναρρήξω*) : briser de fond en comble, fracasser  
ἀν-αρχία, ας (ή) : anarchie, refus de se laisser commander, refus d'obéissance, indiscipline  
ἄνασσα, ας (ή) : la maîtresse, la reine, souveraine  
ἀνα-στένω : pousser des gémissements, gémir  
ἀνδρό-φονος, ος, ον : tueur (tueuse) d'homme, meurtrier  
ἀνεκτός, ός, όν : supportable  
ἀν-έρχομαι ἐς + A : retourner à ; revenir à, être remis aux mains de  
ἀν-ήμερος, ος, ον : non apprivoisé, sauvage, non civilisé, inhumain, atroce  
ἀνήρ, ἀνδρός (ό) : l'homme, le héros  
ἀνθ-αιρέομαι, οὔμαι : préférer, disputer  
ἀνθ-άπτομαι + G : toucher en échange, toucher à son tour, s'emparer en échange de  
ἀνθέω, ὦ : fleurir, être florissant, être dans sa fleur, être dans sa force  
ἄνθρωπος, ου (ό) : l'homme, l'être humain  
ἀνθρωπο-σφαγέω : faire un sacrifice humain  
ἀνί-πταμαι (ἀμπτάμενος = ἀναπτάμενος : participe aor) : s'envoler, prendre son envol  
ἀν-ίσταμαι : se relever  
ἀν-ίστημι (ἀνέστηκα : *pft à sens intransitif*) : faire se lever, relever ; faire émigrer ; *sens intransitif* : se relever ; se lever pour partir, être forcé d'émigrer, être dépeuplé, être dévasté.  
ἀνοίκτως : impitoyablement  
ἀν-όνητος, ος, ον : dont on ne peut jouir, dont on ne jouit pas, vain, inutile; neutre adv. : en vain  
ἀν-όσιος, ος, ον : impie  
ἀντ-ακούω : écouter une réponse (A de la chose écoutée), écouter en réponse (G de la personne écoutée)  
ἀντ-απο-κτείνω : tuer par représailles

ἀντί + G : en échange de, pour, à la place de (ἀνθ' ὅτου : en échange de quoi, pourquoi) ; en face de, au lieu de, en comparaison de  
 ἀντι-δίδωμι : donner en échange, échanger  
 ἀντί-ποινα,ων (τά) : les représailles pour, le paiement pour  
 ἀντισηκῶ,ῶ + G : contrebalancer  
 ἄντλος,ου (ὸ) : la sentine, l'eau de mer croupie, la mer  
 ἀν-υμέναιος,ος,ον : sans chant nuptial, sans hyménée  
 ἄ-νυμφος,ος,ον : sans époux, non marié, non-épouse  
 ἀνύω : mener à bon terme, venir à bout de  
 ἄνω : *adv* : de bas en haut, en haut, en saillie  
 ἀν-ωνόμαστος,ος,ον : innommable  
 ἀξία,ας (ἡ) : le mérite, ce qui convient, la valeur, la dignité  
 ἄξιος,α,ον : digne de (+ G)  
 ἀξίω,ῶ + A + G : estimer, juger qqn digne de qqch, honorer qqn de qqch  
 ἀξίωμα,ατος (τό) : la dignité, l'autorité, le prestige  
 ἀξίως + G : de façon digne de  
 ἀπ-αγγέλλω : annoncer  
 ἄ-παις,ἄπαιδος : sans enfants, privé d'enfants  
 ἀπ-αιτέω,ῶ : réclamer, demander une chose à laquelle on a droit  
 ἀπ-αλλάσσω : faire partir, délivrer de ; + G : *écarter de*  
 ἄ-πάρθενος,ος,ον : non-vierge, qui n'est pas vierge  
 ἄπας, ἄπασα, ἄπαν : tout sans exception, absolument tout, tout  
 ἄπ-ειμι : partir  
 ἄπ-ειμι : s'en aller, se retirer  
 ἀπ-ειμι : être éloigné, être absent, être au loin  
 ἀ-πιστέω,ῶ : ne pas ajouter foi à, douter  
 ἄ-πιστος,ος,ον : non digne de foi ; incroyable  
 ἄπο : *préposition post-posée, d'où l'accentuation*  
 ἀπό + G : à partir de, au sortir de, depuis, loin de ,de  
 ἀπο-θνήσκω ( -θανοῦμαι, -ἔθανον, -τέθνηκα) : mourir  
 ἀπο-κτείνω ( κτενῶ, ἐκτείνα, ἐκτονα) : tuer  
 ἀ-πόλεμος,ος,ον : qui n'est pas fait pour la guerre  
 ἄ-πολις,εως : sans cité, privée de cité  
 ἀπ-όλλυμαι, -όλοῦμαι, -ωλόμην, -όλωλα : périr, mourir, être anéanti  
 ἀπ-όλλυμι, ἀπολοῦμαι, ἀπόλεσα,ἀπολώλεκα : faire périr, détruire, anéantir, ruiner, causer la perte de  
 ἀπο-ξενόομαι : être exilé, être à l'écart de +G  
 ἀπο-πέμπομαι : rejeter loin de soi, renvoyer  
 ἀπο-πτύω : cracher pour repousser, pour rejeter, pour exorciser  
 ἀπο-σπάω,ῶ (+ G) : arracher de, séparer violemment de  
 ἀπο-στέλλω : envoyer, renvoyer, faire partir  
 ἀπ-ουσία,ας (ἡ) : l'absence  
 ἄπτομαι, ἄψω, ἦψα + G : toucher ; se rendre compte de, avoir conscience de, saisir  
 ἀπύω : faire entendre, dire à haute voix (*dorien, pour ἠπύω*)  
 ἀπ-ωθέω, ἀπώσω, ἀπέωσα (*aor M ἀπώσασθαι*) : repousser, refuser, rejeter, écarter qqn (A) de (G)  
 ἄρα *adv* : donc, en effet (attention à l'accentuation !)  
 ἄρα : est-ce que ?  
 ἄρα; : est-ce que ?  
 ἀράσσω : frapper avec bruit, frapper, donner des coups  
 Ἀργεῖοι,ων (οἱ) : les Argiens  
 Ἀργεῖος,α,ον : argien, grec  
 Ἄργος,ους (τό) : Argos  
 ἄρδην : *adv* : de fond en comble  
 ἄρειαν : *3ème p pl opt aor de αἶρω*  
 Ἄρης,εως (ὸ) : Arès  
 ἄρθρον, ου (τό) : l'articulation, le membre (*métonymie*)

ἀριθμός, οὖ (ὁ) : le nombre ; l'ajustement, l'agencement harmonieux ; la foule  
ἀριστερός, ἄ, ὄν : situé à gauche  
ἀρίστος, ἦ, ὄν : le plus brave, très brave, le meilleur; très bon; excellent, remarquable, accompli  
ἀρκέω, ᾧ + D : venir en aide, venir au secours, préserver, protéger  
ἀρκούντως : suffisamment (ἀκρούντως ἔχειν : être suffisant)  
ἀρνεόμαι, οἶμαι : nier, refuser, rétracter  
ἄρνυμαι : chercher à prendre, à obtenir, à avoir  
ἀρπάζομαι, ἀρπασθήσομαι, ἠρπάσθην, ἤρπασμαι : enlever de force, arracher  
ἀρπάζω : prendre violemment, s'emparer de  
ἄ-ρρητος, ος, ὄν : indicible  
ἄρσιν ενος (ὁ) : le mâle, l'homme ; la présence masculine  
ἀρτι-μαθής, ἦς, ἔς : récemment appris, qui vient d'être appris  
ἀρτίως : récemment, à l'instant  
ἀρχαῖος, α, ὄν : vieux, ancien, vénérable  
ἄρχω + G : commencer ; commander, gouverner  
ἀ-σθενής, ἦς, ἔς : sans force, faible  
ἀσπασμά, ἄτος (τό) : les embrassements  
ἄσσω, φ ἄξω : s'élancer  
ἀ-στένακτος, ος, ὄν : sans gémissements  
ἄστυ, εως (τό) : la ville (*fortifiée, entourée de remparts*)  
ἀσφαλής, ἦς, ἔς : sûr (ἐν ἀσφαλεῖ = ἀσφαλῶς : en sécurité)  
ἀσφαλῶς : en sûreté, sans risque  
ἀ-σημιονεω : donner un spectacle inconvenant, manquer aux bienséances, se comporter de façon indécente  
ἄτάρ : mais  
ἄ-ταφος, ος, ὄν : non enterré, sans sépulture  
ἄ-τεκνος, ος, ὄν : qui n'a pas d'enfants, sans enfant  
ἄτερ + G : sans  
ἄτη, ἦς (ἦ) : le malheur  
Ἄτρείδης ου (ὁ) : Atride, fils d'Atrée  
αἶ : à son tour, de nouveau, en sens inverse, au contraire, mais, alors  
αὐγή, ἦς (ἦ) : le rayon, l'éclat, l'éclat du soleil, la lumière du jour, la pleine lumière  
αὐδάν *dorien, de* αὐδή, ἦς (ἦ) : la voix, le cri  
αὐδάω, ᾧ : dire à haute voix, annoncer (*sens prophétique souvent*)  
αὐθις : à l'inverse ; encore, de nouveau  
αὐλάν *dorien, de* αὐλή, ἦς (ἦ) : la cour, *et, par métonymie*, l'habitation  
αὔξομαι : grandir, croître  
αὔτε : d'autre part  
αὐτέω, ᾧ : crier, appeler avec des cris, clamer  
αὐτίκα : tout de suite, aussitôt, à l'instant  
αὐτόν, αὐτήν, αὐτό : *pr de rappel* (le, la ...) ; il (*avec un verbe à la 3<sup>ème</sup> personne*)  
αὐτός, ἦ, ὁ : *apposé au sujet* : -même (*moi-même, toi-même, lui-même...*) ; αὐτός, αὐτή, αὐτό : *précédé de l'article* : le même (ἐς ταῦτόν = ἐς τὸ αὐτό : *locution* : dans le même instant, aussitôt)  
αὐτοῦ adv. : ici  
αὐχὴν, ενος (ὁ) : le cou  
ἀφ-αιρέω, ᾧ (αἰρήσω, εἶλον, ἤρημαι) : enlever  
ἀφίεμαι + G : laisser aller, abandonner, être débarrassé de, être délivré de  
ἀφ-ίημι : laisser aller, laisser échapper, exhaler ; lancer, jeter, rejeter  
ἀφ-ικνέομαι, ἀφικοῦμαι, ἀφικόμην, ἀφίγμαι : arriver ; revenir ; venir  
ἀφ-ίσταμαι (ἀποστήσομαι, ἀπέστην, ἀφέστηκα) + D : s'écarter devant, s'écarter pour laisser la place à , se placer à distance, prendre du recul  
ἀφ-ίστημι (ἀπο-στήναι : *inf aor 2 à sens moyen*) : éloigner, écarter  
ἀφ-ορμή, ἦς (ἦ) : point de départ pour, moyen pour, ressource pour  
Ἀχαιικός, ἦ, ὄν : Achéen  
Ἀχαιός, ἄ, ὄν : achéen, grec

Ἀχαιός, οὔ (ὁ) : Achéen  
 ἀ-χάριστος, ος, ον : ingrat, désagréable, détestable  
 ἀχθεινός, ή, όν : pénible, accablant, fâcheux, incommode  
 Ἀχιλλεῖος, ου : d'Achille  
 Ἀχιλλεύς, Ἀχιλλέως (ὁ) : Achille  
 ἀχώ : *dorien, pour ήχώ, ος (ή)* : le cri  
 ἄ-ωρος, ος, ον : qui ne vient pas à son heure, prématuré  
 βαίνω, βήσομαι, ἔδην, βέδηκα : marcher, aller  
 βάκτρον, ου (τό) : le bâton, la canne, le soutien, l'appui  
 βακχεῖος, α, ον : bacchique, inspiré (comme une bacchante)  
 Βάκχη, ης (ή) : la Bacchante  
 βαλιός, ά, όν : tâcheté  
 βάλλω, , βαλῶ, ἔβαλον, βέβληκα : lancer, jeter, jeter sur ; *absolt* : lancer un projectile, jeter un trait, lancer un objet ; couvrir qqn (A) de qqch (D) ; frapper qqn  
 βάπτω, βάψω, ἔδαψα : plonger  
 βάρβαρον, ου (τό) : le Barbare, l'étranger ; ce qui est non grec, non civilisé, grossier, barbare  
 βάρβαρος, ος, ον : barbare  
 βάρβαρος, ου (ὁ) : le barbare (= le non-grec)  
 βαρύς, εἶα, ύ : lourd, pénible, accablant, écrasant, fort  
 βασιλῖς, ἰδος (ή) : la princesse  
 βάσις, εως (ή) : la marche (le fait de marcher)  
 βέλος, ος (τό) : le trait  
 βία : *emploi adverbial* : de force, avec violence  
 βία, ας (ή) : la force, la violence  
 βίαιος, ος/α, ον : violent, qui agit par force, par contrainte  
 βίος, ου (ὁ) : la vie; les moyens d'existence  
 βιοτῆς *dorien, de βιοτή, ης (ή)* : la vie  
 βλάπτω : nuire à, égarer  
 βλάστημα, ατος (τό) : germe, bourgeon ; production, enfantement  
 βλέπω : regarder, voir  
 βλέπω : voir, regarder, considérer, fixer ; lever les yeux ; (*s e φώς* : voir la lumière = vivre)  
 βλέφαρον, ου (τό) : la paupière  
 βλώσκω, μολοῦμαι, ἔμολον, μέμβλωκα : aller, venir, arriver  
 βοάω, ῶ : crier  
 βοή, ης (ή) : le cri, la clameur, l'appel  
 βουθντέω, ῶ : immoler des boeufs  
 βούλευμα, ατος (τό) : , conseil, maxime, conception ; résultat d'une délibération, résolution, projet, dessein, plan arrêté  
 βουλευώ : délibérer, projeter, décider  
 βούλομαι, βουλήσομαι, ἐβουλήθην, βεβούλημαι : vouloir ; βούλομαι + *subj aor* : vouloir que  
 βραδύ-πους, ος, ουν : au pied lent, au pas lent  
 βραδύς, εἶα, ύ + *inf.* : lent à  
 βραχίων, ονος (ὁ) : le bras  
 βροτός, ή, όν : mortel  
 βροτός, οὔ (ὁ) : le mortel, l'être humain (*τὰν βροτοῖς* : *litt.* Les choses chez les mortels, *d'ou* : les affaires des mortels, l'existence des mortels...etc.)  
 βωμός, οὔ (ὁ) : l'autel  
 γαῖα, ας (ή) : la terre  
 γαληνός, ός, όν : paisible  
 γάρ : car, en effet ; alors  
 γᾶς *dorien, de γῆ, γῆς (ή)* : la terre  
 γε : certes  
 γε : certes, assurément ; du moins ; pourtant (indique une restriction)  
 γεγώς, ότος : né de + génitif  
 γείτων, ονος (ὁ) : le voisin

γένειον,ου (τό) : le menton  
γέννα *dorien*, pour γεννή,ῆς (ἡ) : la race, la descendance, la famille  
γενναῖος,α,ον : bien né, fort, noble, vaillant  
γένος,ους (τό) : race, l'espèce ; nation, peuple ; le genre, l'engence  
γένυς,υος (ἡ) : la joue  
γεραιός,ά,όν : vieux, vieille  
γέρας, γέρως (τό) : la marque d'honneur  
γέρων, οντος (ὁ) : le vieillard  
γέρων, οντος : vieux  
γῆ, γῆς (ἡ) : la terre  
γηθέω,ῶ ( *pf à sens pr* : γέγηθα) +D : se réjouir de, je tire ma joie de (*D de cause*)  
γηραιός,ά,όν : vieux, vieille  
γήρας, αος-ως (D α) (τό) : la vieillesse  
γίγνομαι, γενήσομαι, ἐγενόμην, γέγονα : naître, devenir ; l'aoriste sert d'aoriste au verbe εἶναι  
γινώσκω, γνώσομαι, ἔγνω, ἔγνωκα : connaître, reconnaître ; être conscient de ; apprendre  
γλῶσσα,ης (ἡ) : la langue, la parole, le langage  
γνώμη, ης (ἡ) :  
γνώμη,ης (ἡ) : pensée, opinion, sentiment ; l'avis, la sentence, la décision (*γνώμα dorien*) ; le libre-arbitre  
γοερός,ά,όν : gémissant, lamentable  
γόνοσ,ου (ὁ) : le rejeton, le fils  
γόνυ, γόνατος (τό) : le genou  
γόος, ου (ὁ) : le gémissement  
γραῖα,ας : *adj féminin* : vieille ; *subst.* la vieille femme  
γραῖος,α,ον : de vieille femme  
γραῦς, γραός (ἡ) : la vieille femme, la vieille  
γραφεύς,έως (ὁ) : le peintre  
γραφῆ,ῆς (ἡ) : l'écriture, la lettre ; au pl. : texte, convention  
γυμνός,ή,όν : nu ; + G : dépouillé de, débarrassé de  
γυμνῶ,ῶ : mettre à nu  
γυνή, γυναικός (ἡ) ( V sg γύναι) : femme  
Δαίδαλος,ου (ὁ) : Dédale (artisan génial, créateur mythique de statues qui semblaient animées)  
δαίμων, δαίμονος (ὁ) : la divinité, le dieu  
δαίς, δαιτός (ἡ) : le repas, la nourriture  
δάκρυ,υος (τό) : le sanglot, les pleurs, les larmes  
δακρύω : pleurer  
δάμαρ, δάμαρτος (ἡ) : l'épouse  
Δαναΐδαι,ῶν (οἱ) : descendants de Danaos, Argiens, Grecs  
δαρόν *dorien*, pour δηρόν : longtemps (*neutre adverbial*)  
δάω\* ( *aor 2 passif* ἐδάην : j'ai été instruit de, j'ai eu la révélation de) : enseigner, apprendre  
δέ (employé seul) : mais, et, d'autre part, or, alors  
δεῖ : il faut  
δεῖδω (aor ἔδεισα) : craindre ; μή + subj : craindre que  
δείκνυμι, δείξω, ἔδειξα, δέδειχα : montrer, faire voir, découvrir  
δειλαιος,α,ον : malheureux, lamentable, pitoyable  
δεῖμα, ατος (τό) : crainte ; objet de terreur, motif d'épouvante  
δειμαίνω : redouter, avoir peur de, se demander avec effroi (+ *interr. ind.* )  
δεινός,ή,όν : terrible, affreux, horrible, indigne ; étrange ; habile  
δέμας (τό) : le corps, la personne  
δεξιά,ās (ἡ) : la main droite  
δέπας, αος (τό) : la coupe  
δέργμα, ατος (τό) : le regard  
δέρη,ης (ἡ) : la gorge  
δέρκομαι : voir  
δέσποινα,ης (ἡ) : maîtresse, souveraine

δεσπότης, ος/η, ον : qui concerne les maîtres, du *ou* des maîtres, qui est lié aux maîtres  
 δεσπότης, ου (ό) : le maître  
 δεῦρο : ici  
 δεύτερον : en second, ensuite  
 δέχομαι : recevoir, accueillir, accepter  
 δή :  
 δή (*particule post-posée*) : certes, eh bien donc, donc ; voici que, justement, précisément (intensif)  
 δηκτήριος, α ou ος, ον + G : qui mord, qui blesse  
 δημ-ηγόρος, ος, ον : qui appartient au discours populaire, populaire  
 δῆτα : oui, alors, donc, justement  
 διά + G : à travers ; par l'intermédiaire de, par l'entremise de, au moyen de, par  
 δια-βάλλω (futur passif : διαβληθήσομαι) : calomnier, accuser, déblatérer contre, décrier  
 δια-δοχή, ῆς (ή) : action de recevoir successivement, action de transmettre  
 διά-δοχος, ος, ον + G : qui succède à, qui remplace  
 δια-μοιράω, ῶ : mettre en pièces, déchirer, déchiqueter, lacérer  
 δια-ρροή, ῆς (ή) : l'écoulement, le passage  
 δια-σπάομαι, ῶμαι : mettre en pièces  
 δια-τέμνω, -τεμῶ, -έτεμον, -τέμνηκα : couper, taillader, déchirer, mutiler complètement  
 διάυλος, ου (ό) : va-et-vient, aller et retour, double course  
 δια-φέρω : l'emporter sur, être supérieur à  
 δια-φθείρω, -φθερῶ, -έφθειρα, -έφθαρκα : détruire, corrompre, gâter  
 διδάξις, εως (ή) : la leçon, l'enseignement  
 διδάσκω ( διδάξω, ἐδίδαξα, δεδίδαχα) : enseigner, se laisser enseigner, apprendre  
 δίδωμι (*inf aor* : δοῦναι) : donner, confier ; δίκην δίδοναι : donner compensation, être puni, payer, expier ; + *inf* : permettre, accorder  
 διερείδομαι + D : s'appuyer sur  
 δίκαια = δίκη, ης (ή) : la justice, le droit  
 δίκαιον, ου (τό) : le droit, la justice  
 δίκαιος, α, ον : juste  
 δικαίως : conformément au droit, avec justice, justement, équitablement  
 δίκη, ης (ή) : la justice, le droit, la compensation; δίκην δίδοναι : rendre raison de, être puni, subir un châtement, être châtié  
 δίκην + G : à la manière de (*placé parfois après son régime*)  
 δι-όλλυμι : détruire complètement, perdre entièrement  
 Διόνυσος, ου (ό) : Dionysos  
 δι-ορίζω : interrompre le cours de ; déterminer, ordonner, prescrire  
 Διόσκοροι, ον (οί) : les Dioscures  
 δι-πλόος/οῦς, όη/ή, όον/οῦν : double  
 δί-πτυχος, ος, ον : plié en deux, double, qui vont par paire, deux  
 δις τόσον : deux fois autant  
 δισσός, ή, όν : double ; au pl. : les deux  
 διώκω : poursuivre  
 δμώις, ἴδος (ή) : servante  
 δμῶς, δμῳός (ό) : serviteur  
 δοκέω : 1) sembler, paraître ; + D : sembler bon à ; δοκεῖ μοι : il me semble bon, je décide; δοκεῖ μοι +inf : je décide de; 2) penser, croire, se figurer , juger, estimer  
 δόλος, ου (ό) : la ruse  
 δόμος, ου (ό) : la maison, l'habitation (*au pluriel* : la demeure, le palais)  
 δόξα, ης (ή) : l'opinion, la croyance ; la réputation  
 δοξάζω : penser, s'imaginer, se figurer  
 δόρυ, ος ου ατος (D δορί) (τό) : la lance (*par métonymie* : la force armée, le pouvoir)  
 δουλεία, ας (ή) : l'exclavage, la servitude, la sujétion  
 δούλειος, α, ον : d'esclave, de l'esclavage  
 δουλεύω : être esclave  
 δούλη, ης (ή) : l'esclave (*femme*)

δοῦλον, ου (τό) : l'esclavage, la servitude  
δοῦλος,ου (ό) : l'esclave (*une femme qui parle d'elle au pluriel se désigne en grec au masculin pl.*)  
δράω : faire, faire de qqn qqch, rendre ; καλῶς δράω +A : faire du bien à ; εὖ δράω + A : faire du bien à ; κακῶς δράω +A : faire du mal à  
δρῦς, δρυός (ή) : le chêne  
δύναμαι (δύνα 2<sup>ème</sup> p sg indicatif pr) : pouvoir  
δύναμις, εως (ή) : la force, la puissance  
δύο ,οῖν : deux  
δύρομαι = ὀδύρομαι : se lamenter, gémir  
δύσ-μαχος,ος,ον : difficile à combattre  
δυσ-μενής,ής,ές : ennemi, mal disposé pour, hostile  
δύσ-νοια,ας : le mauvais état d'esprit, la malveillance (+ G : à l'égard de)  
δυστανοτάτας *dorien, pour* δυστηνοτάτης  
δύστηνος,ος,ον : malheureux, misérable, infortuné, lamentable, pitoyable; désastreux, funeste,  
δυσ-τυχέω,ῶ : être dans le malheur  
δυσ-τυχής,ής,ές : infortuné, frappé par le destin, malheureux, maudit  
δυσ-φημέω,ῶ : adresser des paroles de mauvais augure, interpeller de façon funeste  
δύσ-φημος,ος,ον : de mauvais augure, sinistre, funeste  
δύσ-φορος,ος,ον : difficile à supporter, insupportable, intolérable  
δυσ-γλαινία,ας (ή) : la guenille, les haillons (*datif de cause*)  
δῶμα, ατος (τό) : maison, demeure, palais  
δωρέομαι,οῦμαι : donner, faire don de  
ἔα : hé !; eh bien ! Holà ! (*surprise et/ou mécontentement*)  
ἔαω,ῶ : laisser, laisser aller, permettre  
ἐγγύς : *adv* : auprès, tout près  
ἐγκλήω : fermer à clé, emprisonner, fermer  
ἐγ-κλίνω : incliner, pencher vers ou vis-à-vis de (+D)  
ἐγ-κονέω,ῶ : faire voler la poussière, faire diligence, se hâter  
ἔγχος,ους (τό) : la lance, la javeline  
ἐγώ, μέ, μοῦ, μοί (με, μου, μοι ; ἐμέ, ἐμοῦ, ἐμοί) : moi, je  
ἐθέλω : vouloir, consentir à  
εἰ : si, pour voir si  
εἰ καί : même si  
εἴ ποτε : si un jour  
εἶδος,ους (τό) : la beauté  
εἰδώς, υῖα,ός : participe de οἶδα : sachant  
εἶεν : soit ! qu'il en soit ainsi !  
εἴθε : ah si seulement !  
εἰκότως : avec raison, logiquement, de façon naturelle  
εἶκω : sembler, paraître, sembler bon ; ὡς ἔοικα : à ce qu'il semble, comme il est naturel  
εἶμι (*impératif 2<sup>ème</sup> p pl ἴτε ; part. pr. ἰόν ἰόντος*) : aller, venir  
εἶμι : être (*part pr ὄν, ὄντος, οὔσα, οὔσης, ὄν, ὄντος*) ; ἐστί μοι + *inf* : il m'est donné de, il m'est possible de; ἐστί : il y a (*ἔστι en tête de phrase = souvent : il y a*)  
εἶπας 2<sup>ème</sup> p sg rare de l'ind aor de λέγω  
εἶπερ : si précisément, si justement  
εἶργω : écarter ; εἶργω μή + *inf* : empêcher de  
εἰς (ἐς) + A : dans , vers (*avec mvnt*), devant (*un auditoire*) , pour  
εἷς, μία, ἓν ( G ἐνός, μιᾶς, ἐνός) : un, un seul  
εἰσ-άγω : introduire qqn dans (+ 2 A *souvent*)  
εἰσ-ακούω : entendre  
εἰσ-οράω,ῶ /ἐσ-οράω (ὄψομαι, εἶδον, ἐόρακα) : jeter les yeux sur, regarder vers, tourner les yeux vers ; contempler, voir, observer  
εἶτα : ensuite, et puis ; εἶτα δῆτα : et après cela, et après ça  
εἶτε...εἶτε... : soit...soit... ; si...et si...  
ἐκ + G, ἐξ + G : hors de, du côté de ; depuis, par suite de ; de la part de ; par, au moyen de

Ἑκάβη,ης (ή) : Hécube  
 ἕκαστος,η,ον : *adj.* chaque ; *pr.* chacun ; chacun de son côté, chacun par lui-même, chacun  
 ἕκατι + G : dans l'intérêt de, par la volonté de, à cause de (souvent post-posé)  
 ἐκ-βάλλω (βαλῶ, ἔβαλον, βέβληκα) : jeter, expédier; jeter dehors, rejeter ; faire sortir de ses gonds, défoncer ; faire sortir, répandre, laisser échapper  
 ἕκ-βλητος,ος,ον : rejeté  
 ἐκ-βολή, ἦς (ή) : rejet, rebut, débris, détritissés  
 ἕκ-γονος,ου (ή) : la fille (*litt.* : celle qui est née de)  
 ἐκεῖ : là-bas (τὰ ἐκεῖ : *hellénisme* : les choses de là-bas)  
 ἐκεῖ-θεν : de là-bas, depuis là-bas  
 ἐκεῖνος,η,ο : *adj.* ce, cette ; *pr.* : celui-là, celle-là, cela  
 ἕκ-κριτος,ος,ον : choisi, de choix, remarquable  
 ἐκ-λογίζομαι : calculer à fond, supputer  
 ἐκ-παγλῆομαι, οὔμαι : regarder avec admiration, s'extasier sur  
 ἐκ-πέμπω , -πέμψω, -πέμψα, -πέπομα : envoyer dehors, faire sortir, faire partir à l'étranger ; envoyer  
 ἐκ-πηδάω,ῶ : bondir, se redresser en sautant  
 ἐκ-πίμπλημι (f ἐκπλήσω) : accomplir, terminer  
 ἐκ-πίπτω : tomber hors de, être précipité de, être chassé de  
 ἐκ-ποδών *adv* : hors des pieds, hors du lieu, hors de la place, à l'écart, au loin  
 ἐκ-πράσσω, -πράξω, -έπραξα, -πέπραχα : en finir avec, exécuter, achever  
 ἐκ-πρεπής,ής,ές : bien approprié, convenable, distingué, remarquable  
 ἐκ-τείνω : tendre  
 ἐκτίκω : consumer, fondre ; ἐκτέτκα : *pft à sens moyen* : fondre, se fondre, se consumer  
 Ἑκτωρ,ορος (ὀ) : Hector (*frère de Polydore*)  
 ἐκ-φέρω, ἐξοίσω, ἐξήνεγκα, ἐξενήνοχα : emporter, transporter, apporter, mettre au jour, amener  
 ἐκ-φθείρομαι : être complètement détruit, anéanti  
 ἐκόν, οὔσα,όν : volontaire, de plein gré ; spontanément, de mon propre mouvement, volontairement, de mon plein gré  
 ἐλάσσων,ων,ον : moindre, inférieur  
 ἔλαφος, ου (ή) : la biche  
 Ἑλένη,ης (ή) : Héléne  
 Ἑλενος,ου (ὀ) : Hélénos (*devin troyen*)  
 ἐλεύθερος,α,ον : libre  
 ἐλκόω,ῶ : blesser en déchirant, déchirer, meurtrir  
 ἔλκω : traîner  
 Ἑλλάς, ἄδος (ή) : l'Hellade, la Grèce  
 Ἑλλην, ηνος (ὀ) : le Grec  
 Ἑλληνικός,ή,όν : hellénique, grec  
 Ἑλληνίς, ἰδος : Grecque  
 ἐλπίζω : espérer  
 ἐλπίς, ἰδος (ή) : l'attente (*positive* : espoir ; *négative* : crainte)  
 ἐμαυτόν,ήν : moi-même  
 ἐμ-αυτόν,ήν,ό : moi-même  
 ἔμοιγε = ἔμοι+γε  
 ἐμός, ἐμή, ἐμόν : mon, ma, mien  
 ἐμπαλιν (τό) : *adv.* en sens contraire, à l'inverse  
 ἐμ-πίμπλαμαι +G : se remplir de, se gorger de, se rassasier de  
 ἐμ-πίπτω : tomber sur, attaquer, assaillir  
 ἐν + D : dans (*sans mvτ*), sur, parmi, au milieu de, devant ; pendant, en, pour  
 ἐναλίος,α,ον : qui bat la mer, qui frappe la mer  
 ἐν-αντίον : *adv* de face, en face ; *prép* + G : en face de, face à face avec, en présence de  
 ἐνδεής,ής,ές + G : qui manque de, qui a besoin de  
 ἐν-δίδωμι : procurer, fournir  
 ἐν-δίκως : justement, avec justice  
 ἐνδον : *adv* : à l'intérieur

ἐνθα : là où  
ἐνθάδε : là  
ἐνθεν : de l'autre côté  
ἐνθένδε (τὸ) : à partir d'ici, à partir de ce moment  
ἐν-θνήσκω (*inf aor* ἐνθανεῖν) + D : se mourir dans, rester paralysé dans  
ἐννυχος, ος, ον : nocturne  
ἐν-οπλος, ος, ον : en armes, guerrier  
ἐνταῦθα : là  
ἐν-τίθημι : placer dans, introduire  
ἐντός + G : à l'intérieur de, sous  
ἐν-τυγχάνω : trouver, découvrir  
ἐν-ύπνιος, ος, ον : qui apparaît durant le sommeil, vu en songe  
ἐξ / ἐκ + G : de, hors de  
ἐξ-αίρω (ἀρῶ, ἦρα, ἦρκα) : lever, soulever  
ἐξ-αιτέω : demander à force de prières, réclamer  
ἐξ-αλείφομαι τί τινος : effacer qqch de  
ἐξ-αλλάσσω : changer de, passer d'un ... à l'autre..., prendre tour à tour  
ἐξ-αλύσκω (aor ἐξήλυξα) : échapper à, éviter  
ἐξ-αν-ίστημι : relever, redresser  
ἐξ-απ-αλλάσσω + G : se délivrer de  
ἐξ-αυδάω, ῶ : parler sans détour, s'exprimer, s'expliquer  
ἐξ-έλκω : tirer, dégainer (qqch A de G)  
ἐξ-ἐπταζας *dorien, aoriste de ἐκ-πτήσσω* : faire sortir tout tremblant  
ἐξ-εργάζομαι : mener à terme, exécuter  
ἐξ-έρχομαι (ἐλεύσομαι, ἦλθον, ἐλήλυθα) + G : sortir de ; ἐς + A : en venir à, en arriver à  
ἐξεστι : il est permis (*souvent sens conditionnel à l'imparfait* : il serait permis)  
ἐξ-ευρίσκω, -ευρήσω, -εὔρον, -ηύρεκα : parvenir à trouver, trouver  
ἐξ-ιστορέω, ῶ +2A : demander qqch à qqn, enquêter auprès de qqn au sujet de qqch ; chercher à connaître à fond, vérifier, s'informer auprès de qqn sur qqch  
ἐξ-οικίζω + G : dépeupler de  
ἐξω + G : hors de  
ἔοικα pft de εἶκω : sembler, paraître, sembler bon ; ὡς ἔοικα, ὡς ἔοικε : à ce qu'il semble, à ce qu'il paraît, comme il est naturel ; ἔοικα + inf : il me semble que je ..., je me rends compte que je ...  
ἐπ-άγω (-άξω, -ήγαγον, -ἦχα) : conduire, amener ; inciter  
ἐπ-αίρω : lever, relever, redresser  
ἐπ-άρκεσις, εως (ἦ) : le secours, l'aide  
ἐπ-αρκέω, ῶ + D : venir en aide à, porter secours à  
ἐπαρωγός, ός, όν : secourable  
ἐπ-άσσω : s'élancer, bondir dessus  
ἐπεὶ : quand, lorsque, puisque ; ἐπεὶ + *impératif* : dans ces conditions, car enfin  
ἐπειδὴ : quand, lorsque  
ἐπεὶ-περ : car précisément, puisque  
ἐπειτα : ensuite  
ἐπ-εσ-πίπτω (*forme ionienne pour ἐπ-εις-πίπτω*) (-πεσοῦμαι, -έπεσον, -πέπτωκα) : tomber à bras raccourcis sur + D  
ἐπ-εύχομαι : élever une prière  
ἐπ-έχω, ἐφέξω *ou* ἐπισχῆσω, ἔπεσχον : *intr.* : s'approcher, continuer ; *tr* : retenir, arrêter, faire obstacle à, surseoir à, maintenir fermé  
ἐπί +A : vers, pour, en vue de ; + D : près de, sur (*sans mvf*) , sur la base de, aussitôt après ; en suivant  
ἐπι-ζέω, ῶ : déborder en bouillonnant, déferler sur + D  
ἐπικουρία, ας (ἦ) : secours à, assistance, renfort pour  
ἐπι-λήθομαι + G : oublier  
ἐπιρ-ροθέω, ῶ : faire du bruit comme une vague qui éclate, approuver bruyamment  
ἐπι-σκήπτω : lancer  
ἐπι-σκοπέω, ῶ : observer, examiner, inspecter

ἐπίσταμαι : savoir  
 ἐπι-στάτης, ου (ὁ) : le préposé à, l'intendant de  
 ἐπι-σφάζω +A +D : égorger qqn sur qqch  
 ἐπιτίμιον,ου (τό) : la peine, le châtement  
 ἐπί-φθονος,ος,ον : odieux  
 ἐπ-οικτίρω (inf aor ἐποικτῖραι) : prendre en pitié  
 ἔπομαι, ἔψομαι, ἐσπόμην : suivre  
 ἔπος,ους (τό) : parole, le mot (τὸ νέον ἔπος : la nouvelle)  
 ἐπ-ωδός,ός,όν + G : qui chante sur, qui fait allusion à  
 ἐπ-ωμῖς, ἴδος (ἦ) : le haut de l'épaule  
 ἔραμαι : désirer follement, convoiter, aimer  
 ἐράω + G : désirer passionément, désirer ardemment, rechercher, convoiter  
 ἐργάζομαι (+ 2 A) : faire  
 ἐργάζομαι, ἐργάσομαι, ἐργασάμην, εἴργασμαι : être fait  
 ἔργον,ου (τό) : activité, travail ; l'acte, l'oeuvre, le travail, ouvrage ; affaire  
 ἐρευνάω,ῶ : fouiller  
 ἐρημία,ας (ἦ) : la solitude, l'isolement, le fait d'être seul ; le vide de, l'absence de  
 ἔρημος,ος,ον : désert ; solitaire, seul, isolé ; vide, abandonné  
 ἐρημόω,ῶ : abandonner, dévaster ; + G : priver de  
 ἔρομαι, ἐρήσομαι, ἠρόμην + 2 A : demander qqch à qqn  
 ἔρπω : se glisser dans  
 ἔρχομαι, ἐλεύσομαι, ἦλθον, ἐλήλυθα :  
 ἔρχομαι, ἐλεύσομαι, ἦλθον, ἐλήλυθα : aller, marcher, venir, arriver  
 ἐρωτάω,ῶ : interroger, poser une question  
 ἐς/εἰς + A : vers, dans, jusqu'à  
 ἐσθλός,ή,όν : noble, généreux, valeureux, vertueux, bon, honnête ; utile  
 ἐσ-οράω,ῶ = εἰσ-οράω,ῶ : voir, regarder  
 ἐστι +G : τόδ' ἐστι +G : c'est le propre de..., c'est l'affaire de ...  
 ἔστι = ἔξεστι + *infinitif* : il est permis de, il est possible  
 ἐστία,ας (ἦ) : le foyer  
 ἔστω : 3<sup>ème</sup> p sg de l'*impératif présent* de εἶμι  
 ἔσω + G : à l'intérieur de  
 ἔτερος,α,ον : l'un des deux ; l'autre des deux ; autre  
 ἔτι : encore, désormais  
 ἔτλην (*pas de présent*) : avoir la force de, avoir le courage de, oser  
 ἔτοιμος, ος ou η,ον : prêt ; (+ *inf.*) prêt à  
 εὖ : bien ; εὖ δρᾶω + A : faire du bien à ; εὖ λέγω : bien parler, donner un bon conseil ; εὖ πράσσω :  
 être bien, réussir, être dans le bonheur  
 εὖ-δαίμων,ων,ον : fortuné, heureux, chanceux  
 εὖ-δοξία,ας (ἦ) : la bonne réputation, la gloire  
 εὕδω : dormir  
 εὐθύνω : diriger  
 εὐθύς : aussitôt, soudain, directement  
 εὖ-ἵππος,ος,ον : riche en chevaux, bon cavalier  
 εὖ-κάρδιος,ος,ον : au coeur ardent, au coeur ferme, courageux  
 εὖ-καρδίως : d'un coeur ferme, avec courage  
 εὐμενής,ής,ές : bienveillant  
 εὐνή,ῆς (ἦ) : la couche, le lit  
 εὖ-παις,παιδος : heureux en enfant, comblée par mes enfants  
 εὖπραξία,ας (ἦ) : le bonheur  
 εὕρημα,ατος (τό) : l'invention, la trouvaille  
 εὕρισκομαι, εὕρεθήσομαι, ἠρέθηην, εὔρημαι / ἠύρημαι : être trouvé  
 εὕρισκω, εὕρήσω, ἠύρον, ἠύρηκα : trouver  
 εὖ-σεβής,ής,ές : pieux  
 εὖ-σχήμεων,ων,ον : avec un bon maintien, décent

εὖ-τεκνος,ος,ον : heureux en enfants, fier de ses enfants  
εὖ-τρεπής,ής,ές : qui peut tourner, prêt, à disposition, disponible  
εὖ-τυχέω : avoir de la chance, être heureux, réussir, prospérer, être dans la prospérité ou le bonheur  
εὖ-τυχής,ής,ές : heureux, fortuné  
εὖ-φημέω,ῶ : dire des paroles de bon augure  
εὖ-φρόνη,ης (ή) : la bonne conseillère ; *par allusion*, la nuit qui porte conseil  
ἐφ-ίημι (*inf aor* ἐφείναι) + D : jeter sur, lancer sur  
ἐφ-ίστημι (*aor 2* ἐπέστη, à *sens passif*) : préposer à  
ἐχθρός,ά,όν (*superlatif* ἔχθιστος,η,ον) : ennemi, hostile, odieux, haïssable  
ἔχομαι + G :  
ἔχω, impft εἶχον, f ἔξω ou σχήσω, aor ἔσχον, pft ἔσχηκα : porter, tenir (*sens premier*), avoir, posséder ; ἔχειν διὰ χειρός : expr. : avoir en main (Thucydide) ; tenir pour, envisager comme ; ; + *adverbe* : être *dans tel ou tel état* ; οὕτως ἔχει : il en est ainsi ; ἔχειν καλῶς + D : être bien pour qqn, satisfaire qqn ; ; + *infinitif* : pouvoir ; ἔχομαι + G : tenir à, s'attacher à, être attaché à  
ἔως : tant que  
ζάω,ῶ : vivre  
Ζεύς, Διός (ό) : Zeus  
ζηλόω,ῶ : rivaliser, envier, ambitionner  
ζητέω,ῶ : chercher, chercher à (+ *inf*)  
ζήω, ζῶ : vivre  
ζόη,ης (ή) : la vie  
ζώνη,ης (ή) : la ceinture  
ἦ : ou bien ; ἦ ... ἦ ... : ou bien ... ou bien ...  
ἦ : que (derrière un comparatif)  
ἦ : *adv relatif de lieu ou de manière* : *par où, de la façon que, comme* ; ἔστιν ἦ : c'est de la façon que, il existe qqch par quoi, il est un point sur lequel...  
ἦ : est-ce que ? ἦ γάρ : est-ce donc que ... ? (marque souvent une surprise, un étonnement)  
ἦ *adv* : certes, assurément  
ἡγεμών, όνος (ό, ή) : le guide  
ἡγέομαι,οῦμαι : conduire, commander ; + D : marcher devant ; penser, estimer, croire; considérer qqn comme ... , regarder comme (+ 2 A)  
ἡδέ = καί  
ἡδέως : avec douceur, agréablement, avec plaisir  
ἦδη : déjà, désormais  
ἦδη : immédiatement, tout de suite ; désormais  
ἡδύς, εἶα,ύ : doux, agréable  
Ἡδωνός,ή,όν : des Edônes (*peuple de Thrace*)  
ἦκιστα : pas du tout, pas le moins du monde  
ἦκω (*f* ἦξω) : être arrivé, être là ; venir, arriver aller ; en venir ; ἐς ταῦτόν ἦκειν : en venir au même point  
ἥλιος,ου (ό) : le soleil  
ἥλυσις, εως (ή) : la marche, la démarche  
ἦμαρ, ἡματος (τό) : le jour ; κατ' ἦμαρ : jour après jour, au jour le jour  
ἡμεῖς, ἡμᾶς, ἡμῶν, ἡμῖν : nous  
ἡμέρα,ας (ή) : le jour  
ἦν = ἐάν : pourvu que, si (*éventuel + subjonctif*)  
ἦνικά : quand, lorsque, le jour où  
ἦσμεν : impft 1<sup>ère</sup> p pl de οἶδα  
ἡσάομαι,ῶμαι + G : être inférieur à, être vaincu par  
ἦσσον = ἦττον + G : moins ... que  
ἦσυχος,ος,ον : calme, tranquille; immobilisé, immobile  
Ἠχώ,οῦς (ή) : la nymphe Echo  
θ' = τ' *devant esprit rude*  
θᾶκος, ου (ό) : le siège  
θαλάσσιος,α,ον : de la mer, marin

θαλασσό-πλαγκτος,ος,ον : qui erre sur la mer, ballotté par la mer  
 θάμβος, ους (τό) : l'étonnement, l'effroi  
 θανάσιμος,ος,ον : qui donne la mort ; mourant, voué à la mort, mortel, de mort ; fatal, funeste  
 θάνατος,ου (ό) : la mort  
 θάπτω :  
 θάπτω : rendre les honneurs funèbres (ensevelir, enterrer, *ou* brûler...)  
 θαρσέω,ῶ : avoir confiance, avoir du courage  
 θάσσω : être assis, être dans l'inaction  
 θαῦμα,ατος (τό) : le prodige (*merveilleux ou monstrueux*) ; objet d'étonnement, motif de s'étonner, chose étrange (*positif ou négatif*), merveille, monstruosité ; étonnement, stupeur  
 θαυμάζω : regarder avec étonnement ou admiration, admirer, s'étonner, être surpris; vénérer, honorer  
 θεάομαι, ῶμαι : contempler, examiner  
 θεῖος,α,ον : divin, sacré, prophétique  
 θέλω (*ou* ἐθέλω) : vouloir, désirer; vouloir bien, consentir à  
 θεό-δητος,ος,ον : bâti par les dieux  
 θεό-θεν : de la part des dieux  
 θεός,οῦ (ό, ή) : le dieu (la déesse), la divinité  
 θεραπαινα,ης (ή) : la servante  
 θεσπι-φδός,ός,όν : aux chants prophétiques  
 Θέτις,ιδος (ή) : Thétis  
 θήκη,ης (ή) : le dépôt  
 θήλυς,εια,υ : féminin, de femme (τὸ θήλυ : le genre féminin, le sexe féminin)  
 θήρ, θηρός (ό) : la bête sauvage, le fauve  
 θησαυρός,οῦ (ό) : le trésor  
 θιγγάνω + G : toucher à  
 θνήσκω, θανοῦμαι, ἔθανον, τέθνηκα : mourir (ἀπο-θνήσκω, θανοῦμαι, ἔθανον, τέθνηκα)  
 θνητός,ή,όν : mortel  
 θοίνη,ης (ή) : le festin, le banquet  
 θόρυθος,ου (ό) : trouble, , émoi; tumulte, vacarme  
 θρασύνομαι : être insolent  
 θρασυ-στομέω,ῶ : avoir une bouche insolente, parler avec insolence  
 Θρήκη, ης = Θράκη, ης (ή) : la Thrace (*ionisme*)  
 Θρήκιος,α,ον : thrace, de Thrace  
 θρηνέω,ῶ pleurer; +A : déplorer, se lamenter sur, gémir sur  
 θρηῆνος,ου (ό) : le chant funèbre ; chant de deuil, chant plaintif ;la plainte  
 Θρηῆξ, Θρηκός (ό) : Thrace  
 Θρηῆξ, Θρηκός : de Thrace, thrace  
 θυγάτηρ,τρός (ή) : la fille (*filiation*)  
 θύμα,ατος (τό) : le sacrifice  
 θυμόομαι, οὔμαι +D : s'irriter contre, s'emporter contre  
 θυμός,οῦ (ό) : le coeur, la passion, la fureur  
 θυμούμενον,ου (τό) : la colère  
 Ἰδαίος,α,ον : de l'Ida  
 ἰδία : adv : en particulier, à titre privé  
 ἴδιος,α,ον + G : particulier à, spécifique à ; privé  
 ἰδού : *interjection* : voici, vois !, tiens !  
 ἱερεύς, έως (ό) : le prêtre, l'officiant  
 ἱερόν,οῦ (τό) : toute chose sacrée ou consacrée ; sanctuaire, sacrifice ....  
 ἵζω : s'asseoir  
 ἵημι, f ἦσω (*part pr N fém* ἱεῖσα): lancer, envoyer ; laisser échapper ; s'élancer  
 ἱκέσιος,α,ον : de suppliant(e)  
 ἱκετεύω : prier, supplier (+ G : en touchant ... : *G de la partie*)  
 Ἴλιον,ου (τό) : Ilion, Troie  
 Ἴλιος,α,ον : *adj* : d'Ilion (*Ilion : ancien nom de Troie*)  
 Ἴλιος,ου (ή) : Ilion, Troie

ἴνα : *adv.* : où, là où; (+ *indicatif*) là où, dans des conditions où + *conditionnel*; (+ *subjonctif*) afin que  
ἵππότης = ἵππότης, ου (ὁ) : le cavalier  
ἴσος, η, ον : égal, conforme à l'équité, à égalité  
ἴσταμαι, στήσομαι, ἔστην, ἔστηκα : s'établir, se placer, se fixer, s'arrêter  
ἴστημι, στήσω, ἔστησα : placer, placer debout ; *sens intransitif* à l'aoriste 2 ἔστην et au parfait ἔστηκα  
: se placer, se tenir  
ἰστός, οὔ (ὁ) : le mât  
ἴσχε : halte-là !  
ἰσχύω : être fort, avoir de la force  
ἴσως : peut-être  
ἴχνος, οὖς (τό) : la trace ou la marque du pied, l'empreinte ; le pas  
ἰὼ : oh ! holà ! A moi ! ah ! hélas ! (*cri d'appel ou de douleur*)  
κἀγώ = καὶ ἐγώ  
καθ-αιμάσσω : couvrir de sang, ensanglanter  
καθ-αιρέω, ῶ (-αιρήσω, εἶλον, -ήρηκα) : abattre, anéantir  
καθ-ίημι : baisser, fléchir  
καθ-ίστημι ( καταστάς, άντος : *part. aor. à sens intransitif* : m'étant placé debout) : placer  
καθ-όράω, ῶ : regarder en bas ; examiner, remarquer, voir  
καί : et, même, aussi  
καὶ γάρ : le fait est que ...  
καὶ δὴ : alors, eh bien donc  
καὶ μὴν : de fait, ce qui est sûr c'est que, assurément ; d'ailleurs, cependant  
καινός, ή, όν : nouveau, inattendu, imprévu, étrange, extraordinaire  
καίπερ + *part* : quoique, bien que, même si  
καιρός, οὔ (ὁ) : le moment, moment favorable, occasion, condition favorable  
κἀκ = καὶ ἐκ  
κακίων, ονος : comparatif de κακός, ή, όν : mauvais, méchant  
κακό-γλωσσος, ος, ον : d'une méchante langue, qui annonce un malheur, sinistre  
κακόν, οὔ (τό) : mal, malheur; méchanceté; reproche, injure  
κακός, ή, όν : mauvais, malheureux, méchant, malfaisant, vaurien  
κακύνομαι : être mauvais, corrompu, infâme  
κακῶς : mal, méchamment, à tort ( κακῶς λέγειν : défendre une mauvaise cause, plaider une cause  
regardée comme mauvaise ; *et, avec un verbe conjugué* : avoir tort de + *inf.* ; κακῶς λέγειν + A : dire  
du mal de qqn); κακῶς δράω + A : faire du mal à ; κακῶς πράσσω : être dans le malheur, dans la  
misère  
καλέω, ῶ , καλῶ, ἐκάλησα, κέκληκα : appeler, inviter à; appeler, nommer, donner une appellation ou  
un nom  
κάλλιστα : *adv.* : très bien, en héros, très glorieusement  
κάλλιστος, η, ον : très beau, magnifique, admirable  
κάλλος, οὖς (τό) : la beauté  
καλός, ή, όν : beau, bon  
καλῶς : bien  
καλῶς : *adv.* : bien, bellement, avec gloire, en beauté  
κᾶμ' = καὶ ἔμε (*crase avec l'A éolien de ἐγώ*)  
κάμαξ, ακος (ὁ , ή) : la javeline en roseau  
κάμνω : travailler, se fatiguer ; être fatigué, être atteint de, souffrir, être malade  
κάμπω : courber, plier (κάμπτειν... γόνυ : plier le genou)  
κᾶν ... κᾶν ...+ subj : soit que ... soit que ...  
κᾶν = καὶ ἐάν + *subj.* : même si  
κανών, όνος (ὁ) : la règle, le modèle, le principe  
κᾶξίως = καὶ ἀξίως  
κᾶπεί = καὶ ἐπεὶ  
κᾶπειτα = καὶ ἔπειτα  
καπνός, οὔ (ὁ) : la fumée  
κάρα (τό) ( D κάρᾱ) : la tête; la tête chérie de + G , => ma chère ...

καρδία,ας (ή) : le coeur, les passions  
 καρπός,οῦ (ό) : le fruit, le produit, la récolte  
 καρτερέω,ῶ +participle : avoir la patience de, endurer de ; persister à, s'obstiner à  
 καρύξασ' *dorien, de* κηρύσσω (κηρύξω, ἐκήρυξα) : annoncer, faire l'annonce de  
 καρχήσιοι,ων (οἱ) : la hune (*haut du mât*)  
 Κασάνδρα,ας (ή) : Cassandre (*fillette d'Hécube, douée du don de prophétie*)  
 κάσις,ἰός (ό) : le frère  
 κατά + A : en descendant le long de, selon ; dans toute l'étendue de, dans, en; *sens distributif* (καθ' ἡμέραν : chaque jour, jour après jour, jour par jour)  
 κάτα = καὶ εἶτα  
 κατα-θνήσκω : mourir, périr  
 κατα-κτείνω (*aor* ἔκτεινα) : tuer, mettre à mort  
 κατ-άρατος,ος,ον : maudit  
 κατ-άρχομαι +G : commencer, donner le signal de , préluder à  
 κατα-σκάπτω : renverser  
 κατά-σκοπος,ου (ό) : l'espion  
 κατα-στάζω + A : goûter sur, déguster sur, couler goutte à goutte sur;+ G : faire tomber sur, verser sur  
 κατεῖπον : faire connaître, révéler  
 κατέκτας = κατέκτεινας  
 κατέχω (κατέσχε : *aoriste*) : contenir, retenir, tenir entièrement, maintenir ; habiter  
 καθανών,οῦσα,όν : mort (part aor de κατα-θνήσκω); καθανών,όντος (ό) : le mort  
 κάτι = καὶ ἔτι  
 κάτ-οχος,ος,ον : complètement tenu, possédé  
 κάτω : en bas, là-dessous, d'en bas  
 κατ-ᾠρυξ,υχος (ή) : cachette souterraine  
 κεί = καὶ εἰ : même si  
 κείμαι : être allongé, être étendu, être couché, gésir, reposer ; se tenir, être  
 κείναν *dorien, pour* κείνην, *de* ἐκεῖνος  
 κείνη = ἐκεῖνη  
 κείνος,η,ο : celui-là  
 κείνος,η,ο : ce ; celui-là  
 κελεύω : ordonner de, donner l'ordre de  
 κέλλω : aborder  
 κενός,ή,όν : vide, vain ; + G : vide de, exempt de, dépourvu de  
 κεντέω,ῶ : percer, transpercer, tuer  
 κερδαίνω : faire un profit, y gagner  
 κέρδος,ους (τό) : le gain, le profit ; le désir de profit, la cupidité  
 κερκίς,ἰδος (ή) : la navette (*instrument de tissage*)  
 κευθμών,ῶνος (ό) : la retraite, la cachette  
 κεύθω : couvrir, recouvrir, cacher  
 κηδεστής,οῦ (ό) : le parent par alliance, le beau-frère  
 κηδεύω : contracter une parenté par mariage, faire alliance  
 κηλητήριος,ος,ον : qui charme, qui séduit, qui attire  
 κήρυγμα,ατος (τό) : l'annonce  
 κηρύσσω, κηρύξα, ἐκήρυξα : proclamer, annoncer, proclamer l'ordre de  
 κίνδυνος,ου (ό) : le danger, le risque, le péril  
 κινέω,ῶ : secouer, agiter, remuer, bouger ; troubler  
 Κισσεύς, έως (ό) : Kissée (*père d'Hécube*)  
 κισσός,οῦ (ή) : le lierre  
 κλαίω : pleurer; + G (*de cause*) : pleurer sur, se lamenter sur  
 κλέμμα,ατος (τό) : l'objet dérobé, le larcin  
 κλέος,ους (τό) : réputation, renom  
 κλίνη,ης (ή) : le lit  
 κλύδων,ωνος (ό) : le flot

κλυδώνιον,ου (τό) : le va et vient des vagues, le ressac  
κλώ+ G : entendre, écouter  
κοιμίζομαι : se reposer, se coucher, dormir  
κοινός, ή, όν (+D) : commun avec; κοινόν τὸδε ἐστίν + D + *inf* : il est de l'intérêt commun à ... que ...  
κοίτη,ης (ή) : la couche, le gîte  
κολεός,ου (ό) : le fourreau  
κόμη,ης (ή) : la chevelure, les cheveux  
κομίζω : amener avec soi, amener; emmener, emporter  
κομιστήρ, ήρος : celui (celle) qui conduit  
κόμπος,ου (ό) : le bruit, le claquement sonore ; l'emphase, la jactance  
κόνις, εως (ή) : la poussière  
κόρη, ης (ή) : la pupille de l'oeil, l'oeil  
κόρη,ης (ή) (κούρη) : la fille , la jeune fille  
κορμός, οὔ (ό) : la branche  
κορυφή,ής <*dorien* -ά, -ᾶς> (ή) : le sommet  
κόσμος,ου (ό) : la parure  
κοῦκ = καὶ οὐκ  
κοῦκέτι = καὶ οὐκέτι  
κραίνω (*aor passif* ἐκράνθην) : accomplir, réaliser  
κρατέω,ῶ + A : vaincre ; + G : être puissant (sur) , gouverner, commander, ordonner  
κράτος, ους (τό) : , l'autorité, force, pouvoir, puissance, souveraineté, victoire  
κραυγή, ής (ή) : le cri  
κρείσσων, ων, ον : plus fort, plus puissant, plus avantageux, préférable  
κρίνω : distinguer, estimer, apprécier, juger, décider de, expliquer  
κρουνός,οὔ (ό) : la fontaine, le flot  
κρυπτός,ή,όν : caché, secret, dissimulé, trompeur, furtif  
κρύπτω : cacher, dissimuler, recouvrir ; + 2 A : cacher qqch à qqn  
κρύφιος,ος α, ον : qui agit en secret, en cachette  
κτάομαι, κτήσομαι, ἐκτησάμην, κέκτημαι : acquérir (*pft* : posséder)  
κτείνω, κτενῶ, ἔκτεινα /*poét* ἔκτανον , ἔκτονα : égorger, tuer, massacrer  
κτύπος, ου (ό) : fracas, bruit retentissant  
κύκλος,ου (ό) : le cercle, le disque  
κῦμα,ατος (τό) : le flot, la houle, les vagues  
κυνηγέτης,ου (ό) : le chasseur  
Κύπρις,ιδος (ή) : Cypris  
κυρέω + D : rencontrer, arriver à  
κυρέω, ῶ : 1 se trouver ; 2 tr rencontrer, +G trouver , obtenir  
κύων κυνός (ό,ή) : chien, chienne  
κῶλον,ου (τό) : le membre  
κώπη,ης (ή) : la poignée  
λαγών,όνος (ή) : le flanc, le côté  
Λαέρτιος,ου (ό) : Laerte  
λάθρα : secrètement, en cachette  
λαιμός, οὔ (ό) : la gorge  
λαιμό-τομος,ος,ον : qui a la gorge coupée, éborgné  
λαιψηρός,ός,όν : rapide, vif, agile  
Λάκαινα,ης (ή) : la Lacédémonienne, la Laconienne  
λαμβάνω, λήγομαι, ἔλαβον, εἴληφα : prendre, saisir ; recevoir  
λαμπρός,ά,όν : lumineux, brillant, éclatant, clair, net  
λανθάνω, λήσω, ἔλαθον, λέληθα : être ignoré de, agir à l'insu de  
λαός,οὔ (ό) : le peuple, la foule, les soldats, les guerriers ; λαοί, λαῶν (οἱ) : les guerriers, les soldats, les gens  
λάσκω, λακήσομαι, ἔλακον, λέλακα : rompre avec bruit, parler haut de, crier, pousser un cri  
λάτρις,εος (ό/ή) : serviteur, servante  
λέγω, ἐρῶ (λέξω), εἶπον (ἔλεξα), εἶρηκα : parler, dire, prononcer ; *expr.* τί λέξεις ; que veux-tu dire ?

λεηλατέω, ὤ : piller  
 λείπω (λείπω, ἔλιπον, λέλοιπα ; P λειφθήσομαι, ἐλείφθην, λέλειμαι) : laisser , abandonner ; épargner  
 λεκτός,ή,όν : trié, choisi, d'élite  
 λέξαι(*aoriste attique*) = εἶπεῖν  
 λεύρος,α,ον : uni, lisse, sans aspérité  
 λεύσσω : regarder, examiner  
 λέχριος,α,ον : couché sur le flanc  
 λεώς, ὦ (ὅ) : le peuple, l'armée  
 Λῆμνος, ου (ῆ) : Lemnos (*île de la mer Egée ; pour punir leurs époux infidèles, les femmes de Lemnos massacrèrent tous les mâles*)  
 λίαν : trop, excessivement (καὶ λίαν : et même trop)  
 λιμήν, ένος (ὅ) : le port, le mouillage  
 λίνο-κροκος,ος,ον : tissée en lin, de lin  
 λίσσομαι : supplier  
 λογάς,άδος : choisi  
 λόγος,ου (ὅ) : la parole, le discours, le langage  
 λογχο-φόρος,ος,ον : porteur de lance  
 λοιδορέω,ῶ : insulter, injurier  
 λοιπός,ή,όν : qui reste, de reste  
 λοισθίος,ος,ον : dernier (τὸ λοισθιον : *neutre adverbial* : à la fin, pour finir)  
 λουτρόν, ου (τό) : le bain, la toilette, l'eau lustrale, la toilette funéraire  
 λούω : baigner, laver  
 λύκος,ου (ὅ) : le loup  
 λύμαν *dorien, de* λύμη,ης (ῆ) : mauvais traitement, traitement cruel, violence, dégât, souillure  
 λύμη,ης (ῆ) : outrage, mauvais traitement, traitement cruel, ruine  
 λυπέω,ῶ : causer du chagrin, chagriner, affliger  
 λύπη,ης (ῆ) : le chagrin, la douleur, la souffrance  
 λυπρός,ά,όν : affligeant, importun, fâcheux  
 λύω : délier, délivrer ; MP : se délier ou être délié, défaillir, se paralyser, se dérober  
 λώβαν *dorien, de* λώβη,ης (ῆ) : outrage, mauvais traitement, violence, opprobre  
 λώδη,ης (ῆ) : outrage, violence, mutilation, ruine  
 μάθημα,ατος (τό) : la connaissance  
 μαίνομαι (aor 2 ἐμάνην) : être fou  
 μακρός,ά,όν : long, grand, lointain, durable ( διὰ μακροῦ *s e* χρόνου : durablement)  
 μάλα : tout à fait, très, entièrement, complètement  
 μάλιστα : parfaitement, oui  
 μᾶλλον : plus, davantage, plutôt, mieux; plus <qu'il ne faut>; μᾶλλον ἢ : plus que  
 μανθάνω, μαθήσομαι, ἔμαθον, μεμάθηκα : apprendre, comprendre ; τι τινος : apprendre qqch de qqn  
 μάντις, εως (ὅ,ῆ) : le devin, la devineresse  
 μανύω *dorien, pour* μηνύω : donner une explication, indiquer, révéler  
 μαργῶν, ὦσα *adj M et F* : enragée, plein de rage, furieux  
 μάρπτω : prendre, saisir, attraper  
 μαστεύω : rechercher  
 μαστός,οῦ (ὅ) : le sein  
 μᾶτερ V, ματέρος ου ματρός G *dorien, de* μήτηρ  
 ματεύω = μαστεύω : rechercher  
 μάτην : en vain, vainement  
 ματρός = μητρός  
 μάχομαι, μαχοῦμαι, ἐμαχεσάμην, μεμάχημαι : combattre, se battre  
 μεγά : *neutre adverbial* : grandement, très  
 μέγας, μεγάλη, μέγα : grand  
 μέγιστος,η,ον : très grand, le plus grand, souverain  
 μεθ-ίεμαι +G : laisser aller, lâcher  
 μεθ-ίημι (aor μεθήκα ; inf aor μεθεῖναι ; imp aor 2<sup>ème</sup> p sg: μέθεε ) : laisser, laisser aller, lâcher, abandonner

μειζώνως : plus grandement, davantage encore  
μείζων,όνος ( A. μείζω) : plus grand (*comparatif de μέγας*)  
μελάγ-χρως,ωτος : qui a la peau noire, à la peau noire, de couleur noire  
μέλαθρον, ου (τό) : le toit  
μελανό-πτερος,ος, ον : à l'aile noire, aux ailes noires  
μελανο-πτερύξ, ύγος : aux ailes noires  
μέλας, μέλαινα,μέλαν : noir, sombre  
μέλεα *pl non contracté de μέλος*, ους (τό) : le membre  
μέλει μοι : il m'importe  
μελέος,α,ον : malheureux, infortuné  
μέλλον, οντος (τό) : ce qui est sur le point d'arriver, l'avenir, la suite  
μέλλω : être sur le point de ; devoir (+ *inf*) : *indique le futur proche* ;; hésiter à, tarder à  
μέλος, ους (τό) : le membre  
μέλος, ους (τό) : le chant  
μέμφομαι+ G : faire des reproches à, reprocher à, blâmer, accuser, mettre en accusation  
μέν : d'une part, certes ; μέν ... δέ ... : d'une part ... d'autre part..., d'un côté ... de l'autre...; μὲν οὖν :  
*dans un dialogue, sens adversatif en réplique* : au contraire ; eh bien (*souligne un fait*) , donc, alors;  
μὲν οὖν ... ἀλλά ...: assurément... mais...  
μέντοι : pourtant, cependant  
μένω, μενῶ, ἔμεινα, μεμένηκα : rester  
μέριμνα, ης (ή) : soin, souci, préoccupation, sollicitude ; objet de soin...  
μέρος,ους (τό) : la partie, la part ; expr. ἐν μέρει : tour à tour, chacun à son tour  
μέσον,ου (τό) : le milieu  
μέσος,η,ον : qui est au milieu, médian , le milieu de (ἐν μέσοις s e ἀνθρώποις : au milieu des gens, au  
milieu de la foule)  
μέσως : moyennement, médiocrement  
μέτα + G : avec  
μετα-κλαίωμα + A : verser des pleurs sur, se lamenter sur  
μεταξύ + G : dans l'intervalle qui <me> sépare de  
μετα-πέμπω, πέμψω, ἔπεμψα, πέπομφο : envoyer vers, mander  
μετάρσιος,ος,ον : qui se redresse, qui jaillit, qui est en l'air  
μετά-στασις, εως (ή) : le changement, la modification  
μετα-στείχω : courir après, se mettre en quête de, courir à la recherche de  
μετ-έρχομαι,-ελεύσομαι,-ἦλθον,-ελήλυθα : venir à la recherche de, venir chercher  
μέτεστί μοι τούτου : j'ai ma part de cela, je participe à cela  
μή (*négation subjective*): non, ne...pas ; μή ... ἔτι : ne ... plus  
μή + *subj aor* : ne ... pas (*expression de la défense particulière et momentanée*)  
μή *conj.* : pour ne pas  
μήδε : et ne pas, ne pas même, ne pas non plus (*négation subjective*)  
μηδεῖς, μηδεμία, μηδέν : personne, rien (*négation subjective*) ; aucun  
μήδεν *adv*: en rien  
μήν : vraiment, assurément, justement, précisément ; καὶ μὴν : en vérité  
μήπω : pas encore ; jamais (*neg subj, avec l'optatif*)  
μήτε ... μήτε ... : ni ... ni ... ; ne...pas ... ni (*négation subjective*)  
μήτηρ, μητρός (ή) : la mère  
μια-φόνος,ος,ον : souillé de meurtre  
μιμνήσκομαι, μνησθήσομαι, ἐμνήσθην, μέμνημαι : se rappeler (*au pft* : je me souviens de + G)  
μίσθος,ου (ό) : le salaire  
μόνος,η,ον : seul, unique  
μόρος, ου (ό) : sort, malheur, destin funeste, mort violente  
μορφή, ἥς (ή) : la forme  
μόσχος, ου (ό, ή) : le rejeton ; l'enfant ; le petit d'un animal (veau, génisse) ; μόσχος,ου (ή) : la  
génisse, la jeune fille  
μοχθέω,ῶ : peiner sur  
μόχθος,ου (ό) : la souffrance

μῦθος,ου (ὁ) : la parole, le récit, le message  
 μύριος,α,ον : par milliers, innombrable  
 μυχός,οῦ (ὁ) : le recoin  
 μῶν ; : est-ce que par hasard ? (*réponse attendue négative*)  
 ναίω : habiter  
 ναύ-λοχος,ος,ον : propre au mouillage  
 ναῦς , νεώς ( G pl νεῶν ) (ἡ) : le bateau, le vaisseau, le navire ; ναός G dorien pour l'attique νεώς  
 ναυ-στολέω,ῶ : transporter par mer, faire voyager (ναυστολήση : subj aor 3ème p sg )  
 ναυτικός,ή,όν : marin, des marins, des matelots  
 ναυτίλος, ου (ὁ) : le marin  
 νεανίας,ου (ὁ) : le jeune homme  
 νεᾶνις,ιδος (ἡ) : la jeune fille  
 νεκρός,ά,όν : mort  
 νεκρός,οῦ (ὁ) : le mort, le cadavre  
 νέμω : distribuer, partager, accorder un lot, donner une place  
 νέος,α,ον : jeune, nouveau, extraordinaire  
 νεο-σφαγής,ής,ές : récemment égorgé  
 νέρθεν + G : sous  
 νεύω : faire un signe de tête, faire signe de  
 νεωστί : récemment, nouvellement  
 νή-νεμος,ος,ον : sans vent, calme, serein  
 νῆσος, ου (ἡ) : l'île  
 νικάω,ῶ : vaincre, surpasser  
 νιν A. invariable : = αὐτόν ou αὐτήν A sg et pl, aux 3 genres , de αὐτός, en poésie surtout ; pr de  
*rappel* : lui, le, la  
 νομίζω + inf : avoir coutume de ; penser  
 νόμος, ου (ὁ) : la coutume, la règle, la convenance ; la loi ; le mode musical, le chant  
 νόστος,ου (ὁ) : le retour  
 νοτίς,ίδος (ἡ) : l'écume  
 νοῦς, νοῦ (ὁ) : l'esprit, la raison  
 νυκτερήσιος,ος,ον : nocturne  
 νύμφη,ης (ἡ) : jeune femme, fiancée, jeune mariée, jeune épouse  
 νύμφιος, ου (ὁ) : le jeune époux  
 νυν : donc  
 νῦν : maintenant , à présent (attention à l'accentuation !) ; νῦν δέ : après εἰ : mais en réalité  
 νύξ, νυκτός (ἡ) : la nuit  
 νῶτον,ου (τό) : le dos  
 νῶτον,ου (τό) : le dos  
 νῶτος,ου (ὁ) : le dos  
 ξείνος, ου = ξένος, ου (ὁ) : l'hôte ; l'étranger  
 ξενία, ας (ἡ) : l'hospitalité  
 ξενο-κτονέω,ῶ : tuer son hôte  
 ξένος,ου (ὁ) : l'hôte, l'étranger  
 ξίφος,ους (τό) : le glaive, l'épée, le couteau  
 ξυγ-κλείω : enfermer, lier étroitement, envelopper  
 ξυμ-πονέω,ῶ + D : partager les efforts de, avec ; s'associer aux peines de  
 ξυν-(=συν-)αρπάζομαι : saisir ensemble, se saisir simultanément de  
 ξυν-οικίζω : regrouper, réunir, rétablir  
 ξυν-τυγάνω (τεύξομαι, ἔτυχον, τετύχηκα) + D : rencontrer, avoir affaire à  
 ξυν-τυχία, ας (ἡ) : l'événement (heureux ou malheureux)  
 ὁ μὲν ... ὁ δέ ... : l'un ... l'autre ...  
 ὀγκόω,ῶ : gonfler, enfler, prendre de l'enflure  
 ὅδε, ἧδε, τόδε : pr : celui-ci,celle-ci, ceci (*qui est proche de moi, que je désigne, souvent, au théâtre*) ;  
adj. ce , cette  
 ὁδός,οῦ (ἡ) : la route, le chemin

ὄδυρμα,ατος (τό) : la plainte, la lamentation  
ὄδυρμός, οὔ (ὀ) : gémissement, lamentation  
Ὀδυσσεύς,έως (ὀ) : Ulysse  
οἶ : hélas !  
οἶα : comme  
οἶδα (*indicatif pr 2ème p : οἶσθα, inf pr : εἰδέναι ; subj εἰδῶ*) : savoir, être informé de; οἶδα + participe  
: je sais que  
οἶδμα, ατος (τό) : le gonflement, la houle, les vagues  
οἶκαδε : chez soi (*avec mvτ*)  
οἰκίζομαι (*3ème p sg pft ὀκίσται*) : habiter, établir sa demeure  
οἰκίζω : loger, installer, établir  
οἶκος, ου (ὀ) : maison, habitation, séjour, le foyer, la demeure, le quartier  
οἰκουρός, ὄς, ὄν : gardien(ne) de la maison  
οἰκτίζομαι (*aor 2ème p sg ὀκτίσω*) : avoir pitié de  
οἰκτίρω : avoir pitié de  
οἶκτος, ου (ὀ) : la pitié  
οἰκτρός,ά, ὄν : pitoyable, misérable  
οἰκτρῶς : pitoyablement  
οἶμοι = οἶ + μοι : hélas pour moi ! pauvre de moi ! misère !  
οἰμωγή,ῆς (ῆ) : le gémissement, la plainte, le cri de douleur  
οἷός τ' εἶμι : je suis capable de  
οἷος,α,ον : quel (exclamatif)  
οἰόσπερ, οἰάπερ, οἰόνπερ : tel précisément que  
οἶχομαι : s'en aller, aller, passer, partir  
ὄλδιος,α,ον : fortuné, heureux, riche, prospère  
ὄλδος,ου (ὀ) : le bonheur  
ὄλέθριος,α,ον : funeste, mortel  
ὄλλυμαι, ὄλοῦμαι, ὄλομην, ὄλωλα : périr, , mourir de mort violente, être anéanti  
ὄλλυμι, ὄλοῦμαι, ὄλεσα, ὄλώλεκα : faire périr, détruire, ruiner, causer la perte de, tuer (*au passif*)  
ὄλλυμαι (pft ὄλωλα) : être perdu, périr, mourir)  
ὄμαρτῆ : *adv.* ensemble, tous à la fois  
ὄμμα,ατος (τό) : l'oeil , le regard; ὄμματα,ων (τά) : les yeux, les regards  
ὄμό-δουλος,ος,ον : compagnon d'esclavage, compagne d'esclavage  
ὄμοιος,α,ον : semblable, conforme  
ὄμφαλός,οὔ (ὀ) : le nombril  
ὄμως : pourtant, mais, cependant  
ὄνειδίζω + D : blâmer, insulter  
ὄνειρος,ου (ὀ) : le songe, le rêve  
ὄνειρό-φρων, ων, ον : instruit, éclairé par un songe  
ὄνησις,εως (ῆ) : utilité, profit, avantage  
ὄνίναμαι, ὄνήσομαι, ὄνήμην + G : tirer profit de, jouir de  
ὄνομα,ατος (τό) : le nom, la dénomination  
ὄπάων ονος (ὀ) : le garde (*au pl* : l'escorte)  
ὄπλον,ου (τό) : l'arme (défensive)  
ὄποῖος,α,ον : tel que, tel; ὄποῖος ... ὄπως : tel ... ainsi ...  
ὄπως : de même que, comme  
ὄπως + *subj* : pour que, afin que, pour  
ὄράω,ῶ, ὄγομαι, εἶδον, ἐώρακα/ἐώρακα : voir  
ὄρειος,α,ον : montagnard, des montagnes  
ὄρέστερος,α,ον : montagnard, des montagnes  
ὄρθος,η,ον : droit, correct  
ὄρθός,ῆ,ὄν : droit, correct, bien ; *parfois*: élevé, haut  
ὄρθόω : redresser  
ὄρίζω : délimiter, distinguer, fixer  
ὄρισμα,ατος (τό) : les frontières

ὀρμάω, ᾧ : s'élancer, partir  
 ὄρνις, ἰθος (ὄ) : l'oiseau  
 ὄρνυμι (ὄρσω, ὄρσα, ὄρωρα) : faire se lever, faire surgir, soulever  
 ὄρος, οὐ (ὄ) : la frontière (*pl* le territoire, la contrée, le pays )  
 ὀρρωδέω, ᾧ + A: avoir horreur, craindre pour  
 ὄς, ἧ, ὄ : *relatif* : qui, que, quoi  
 ὄσιος, α, ον : saint, juste, permis par les dieux, pieux, vertueux  
 ὄσονπερ : autant que, depuis autant de temps que ; de la manière que  
 ὄσος, η, ον : au pl : tous ceux qui, toutes celles qui (*rel de quantité*) ; ὄσον τάχος < ἐστί > : autant que la vitesse le permet, le plus vite possible ; ὄσον χρόνον : seulement autant de temps que (*acc de durée*)  
 ὄσ-περ , ἧ-περ, ὄ-περ : qui (précisément), celui qui (précisément)  
 ὄσσε (τό), ὄσσων : les deux yeux  
 ὀστέον, ον (τό) : l'os  
 ὄσ-τις, ἧ-τις, ὄ τι : celui qui, celle qui, ce qui, quel qu'il soit...qui, qui que ce soit qui (*relatif indéfini*)  
 ὄταν : quand (*éventuel*), chaque fois que  
 ὄτε : quand, lorsque  
 οὔ *relatif au génitif à valeur adverbiale* : où, par suite de quoi  
 οὔ = ὄτε  
 οὐ δῆτα : pas du tout !  
 οὐ, οὐκ, οὐχ (*négation objective*) : non ; ne ... pas (*devant un participe, se traduit souvent par : sans + infinitif*) ; οὐ γάρ ποτε : non, car <autrement> jamais ...  
 οὐ...ποτε : ne jamais  
 οὔδας, οὔδεος (τό) : le sol  
 οὐδέ : et ne pas; ne pas même; ne pas non plus; *derrière une négation* : ni  
 οὐδέ ποτε : jamais  
 οὐδεῖς, οὐδεμία, οὐδέν : *adj* : aucun, aucune ; *pr* : personne, rien  
 οὐδέν : *neutre adverbial* : en rien, nullement, pas du tout  
 οὐκ ἔτι = οὐκέτι : ne... plus  
 οὐκέτι : ne ... plus  
 οὔκουν : est-ce que ne pas ? n'est-il pas vrai que ? (*réponse attendue positive*) (*attention à l'accentuation*)(*marque souvent l'indignation*)  
 οὔκουν : donc ne ... pas (*attention à l'accentuation*)  
 οὔμοι = οἱ ἐμοί  
 οὔν : donc, par conséquent  
 οὔνεκα (G +) : à cause de (*post-position*)  
 οὔπερ : *adv relatif de lieu* : là précisément où, là où justement, exactement là où  
 οὔποτε : jamais  
 οὔπω : pas encore  
 οὐράνιος, α, ον : céleste  
 οὔρειος, α, ον : montagnard, des montagnes, abandonné en montagne  
 οὐρί-θρεπτος, ος, ον : nourri dans les montagnes, nourri en alpage  
 οὔριος, α, ον : favorable  
 οὔτε...οὔτε... : ni...ni...  
 οὔτι μή + *subj* : il n'y a aucune chance pour que, il n'y a absolument pas à craindre que  
 οὔτις, τις, τι : personne, rien (poét.)  
 οὔ-τοι : non, ... ne ... pas  
 οὔτος, αὔτη, τοὔτο : *adj* ce, cette ; *pr* celui-ci, celle-ci, ceci; οὔτος σύ : *exclamation familière* : Hé, toi ! ου Holà, toi !  
 οὔτω(ς) : ainsi, à ce point, tellement, aussi  
 ὀφείλω : devoir, être redevable d'une dette, avoir l'obligation de  
 ὀφλισκάνω (ὀφλήσω, ὄφλησα, ὄφληκα) : être débiteur d'une amende pour un procès perdu, être condamné à une amende, être taxé de  
 ὄχλος, ον (ὄ) : la foule, la populace, le tas, l'amas  
 ὄψ, ὀπός (ή) : voix, parole  
 ὄψις, εως (ή) : la vision

παῖ = παῖ : par où  
πάγ-χρυσος,ος,ον : en or massif  
πάθος,ους (το) : sentiment, souffrance, mort épreuve  
παῖς, παιδός (ὁ,ή) : l'enfant  
παίω : frapper  
παλαιός,ά,όν : ancien, antique  
πάλιν : en sens inverse, en arrière ; πάλιν τε καὶ πρόσω : *expr.* : de fond en comble, dans tous les sens  
πάλ-λευκος,ος,ον : tout blanc  
πάλλω : faire sauter doucement  
παν-άθλιος,α,ον : toute malheureuse  
παν-δύρτος,ος,ον : tout à fait lamentable, tout à fait pitoyable  
πανούργος,ος,ον : capable de tout, scélérat, vaurien  
παν-τάλας,αινα,αν : toute malheureuse, tout à fait malheureuse  
πανταχοῦ : partout  
παντλάμων *dorien*, pour παν-τλήμων,ων,ον : qui souffre toute les douleurs, tout à fait malheureux  
παντοῖος,α,ον : de toutes sortes  
παν-ύστατον : pour la toute dernière fois  
παν-ύστατος,η,ον : dernier de tous, ultime, suprême  
παρά + A : contrairement à, qui va contre, contre ; près de (avec mvτ); παρά+ G : de la part de, d'auprès de, en le recevant de ; παρά + D : près de, auprès de, chez  
παρα-βαίνω, -βήσομαι, -έδην, -βέδηκα : passer à côté de, passer inaperçu aux yeux de, être oublié de  
παρ-αιρέω,ῶ, -αιρήσω, -εἶλον, -ήρηκα : enlever, épargner  
παρα-καλέω,ῶ : appeler  
παρα-φορος,ος,ον : qui porte à côté, hésitant, chancelant, incertain  
παρα-ψυχή, ἥς (ή) : la consolation  
παρέδα = παρέδη  
πάρ-εδρος,ου (ὁ/ή) : qui siège aux côtés de, voisin, compagnon de, associé à  
παρειά,ᾶς (ή) : la joue  
πάρ-ειμι : être présent , être là (τὸ πάρον : le bien présent) ; πάρ-ειμι + D : aider, secourir , prêter main forte à  
παρ-έχω : procurer, fournir, offrir, susciter  
παρ-ηγορέω,ῶ : avertir (ὡς : que)  
παρηίς, ἴδος (ή) : la joue  
παρθένος,ου (ή) : la vierge, la jeune fille  
Πάρις, ἴδος (A Πάριν) (ὁ) : Pâris  
παρ-ίστημι (pft παρέστηκα) : se présenter ; *au pft* : être là  
πάροιθε *adv*: d'auparavant, d'autrefois  
πάροιθεν + G : devant  
πάρος + G : en avant de, devant  
παρ-ουσία,ας (ή) : l'état présent, la présence  
πᾶς, πᾶσα, πᾶν (G παντός, πάσης, παντός) : *pr.* chacun,tout ; *adj.* chaque, tout; πάντα : *acc. de relation, ou adverbial* : en tout  
πάσχω, πείσομαι, ἔπαθον, πέπονθα : éprouver, (en bien ou en mal), faire une expérience, connaître un traitement, supporter, endurer, souffrir  
πατήρ,πατρός (ὁ) : le père  
πάτρα,ας (ή) : la patrie  
πάτριος,α/ος,ον : du père, paternel, ancestral  
πατρῶος,α,ον : du père, paternel, de la patrie  
πεδῖον,ου (τό) : la plaine  
πειθομαι : être persuadé, se laisser persuader, obéir  
πείθω, πείσω, ἔπεισα, πέπεικα : persuader (ὥστε + inf, ou inf seul : de ...), πείθω τινα τί : convaincre qqn de qqch ; être persuasif; πείθομαι + D: se fier à, en croire à  
Πειθῶ,οῦς (ή) : Persuasion  
πειράομαι,ῶμαι + G : éprouver, faire l'expérience de  
πεῖσμα,ατος (τό) : le cordage

πελάγιος,α,ον : de la haute mer, du large  
 πελάζω + D : se diriger vers, gagner, rejoindre  
 πέλας : auprès, à proximité, à côté  
 πέλας +G : près de  
 πέλεκυς, εως (ό) : la hache  
 πέμπομαι, πεμφθήσομαι, ἐπέμφθην, πέπεμμαι : être envoyé  
 πέμπω (πέμψω, ἔπεμψα, πέπομφα) : 1 envoyer, faire passer ; 2 renvoyer, éloigner ; 3 escorter ; 4 faire venir, quérir, mander, envoyer chercher  
 πένομαι : être pauvre, être dans l'indigence, manquer de  
 πεντήκοντα indécl. : cinquante  
 πέπλος,ου (ό) : le péplos, le voile, la robe, le vêtement  
 πεπρωμένη,ης (ή) : le destin  
 περά + G : au delà de (*attention à l'accentuation !*)  
 περάω,ῶ : traverser ; aller, s'avancer, avancer  
 πέρθω : détruire, saccager, ruiner  
 περί + G : au sujet de  
 πέριξ : tout autour, en entourant  
 περι-πίπτω, -πεσοῦμαι, -έπεσον, -πέπτωκα : se jeter sur, tomber sur, verser dans, sombrer dans  
 περι-πτύσσω : envelopper  
 περι-πτυχή,ῆς (ή) : l'enceinte  
 περισσά = περισσῶς : extrêmement (*neutre adverbial*)  
 πέσημα , ατος (τό) + G : la chute due à (*G de cause*)  
 πέτρα,ας (ή) : la pierre, le rocher  
 πεύκινος,ος,ον : de pin  
 πέφυκα = εἶμι (*avec en plus l'idée d' « être par nature », d' « avoir un naturel de »*)  
 Πηλείος,α,ον : du fils de Pélée, d'Achille  
 Πηλεύς,έως (ό) : Pélée  
 πῆμα, ατος (τό) : malheur  
 πῆμα,ατος (τό) : fléau, malheur, désastre, , calamité infortune, épreuve  
 πικρός,ά,όν : amer, piquant, cruel, odieux, funeste  
 πίνω, πίομαι, ἔπιον, πέπωκα : boire  
 πίπτω, πεσοῦμαι, ἔπεσον, πέπτωκα : tomber, se prosterner(πίτνω = πίπτω)  
 πιστός,ή,όν : fiable, digne de foi, digne de confiance  
 πλάθομαι + D : s'approcher de  
 πλάξ, πλακός (ή) : la plaine  
 πλάτη,ης (ή) : la rame, la pale  
 πλεῖστος,η,ον : (*superlatif de πόλυς*) très nombreux, abondant  
 πλέον : plus, davantage  
 πλευρά,ᾶς (ή) : le flanc  
 πλευρόν,οῦ (τό) : le flanc, le côté  
 πλέω, πλεύσομαι, ἔπλευσα : naviguer, faire une traversée, prendre la mer, voguer  
 πλέων (πλείων),ων,ον G ονος : plus nombreux que, plus grand que + G  
 πλῆθος,ους (τό) : la foule, le nombre  
 πλὴν : excepté, sauf  
 πλήρης, ης, ες : plein, au complet ;+ G : rempli de, pleine de  
 πληρόω,ῶ : compléter, élever, dresser  
 πλησίον +D : près de  
 πλησίον : *adv* : près (τὸ τοῦ πλησίον ὄν : « ce qui est d'un proche » : ce qui appartient au voisin)  
 πλοῦς, πλοῦ (ό) : navigation ; temps propice à la navigation, possibilité de naviguer  
 πλούσιος,α,ον : riche  
 πνεύμα,ατος (τό) : le souffle  
 πνοή,ῆς (ή) : le souffle, la brise  
 πνοή,ῆς (ή) : le vent, la brise  
 πόθεν : d'où ? à partir d'où ? par quel moyen ? comment ?  
 ποθέν : de quelque part

ποθέω, ὦ : désirer ardemment  
ποῖ : où (*avec mvt*) ?  
ποιέω, ὦ : faire, rendre ( *ποιῶ* : *impératif pr MP*)  
ποῖος, ποῖα, ποῖον : quel ?  
πολέμιος, α, ον : de guerre, qui concerne la guerre ; ennemi  
πολέμιος, ου (ὁ) : l'ennemi  
πόλεος = πόλεως  
πόλις, εως (ἡ) : la ville, la cité  
πολίτης, ου (ὁ) : le citoyen  
πολλοί (οἱ) : la plupart ; la multitude, la masse, la foule  
Πολύδωρος, ου (ὁ) : Polydore (*fils d'Hécube et de Priam*)  
Πολυμήστωρ, ορος (ὁ) : Polymestor (*roi de Thrace*)  
πολύ-μοχθος, ος, ον : très éprouvé, aux nombreuses souffrances  
Πολυξένη, ης (ἡ) : Polyxène  
πολύ-πονος, ος, ον : qui supporte beaucoup de peines, éprouvé  
πολύς, πολλή, πολύ (πολλοῦ, πολλῆς, πολλοῦ) : nombreux, beaucoup de, abondant  
πολύ-χρυσος, ος, ον : abondant en or, gorgé d'or, opulent  
πόμπιμος, ος/η, ον : qui escorte, qui fait aller, qui conduit  
πομπός, οὔ (ὁ, ἡ) : celui (celle) qui conduit, qui escorte  
πονέω, ὦ : peiner, travailler  
πονηρός, ἄ, ὄν : fâcheux, méchant, mauvais, nuisible, scélérat  
πόνος, ου (ὁ) : la peine ; le travail, la besogne ( *πόνον πονεῖν* : faire un travail, exécuter une tâche) ;  
fatigue, souffrance, épreuve  
πόντιος, α, ον : marin, de la mer, qui va sur la mer, emporté par la mer  
πόντος, ου (ὁ) : la mer, la haute mer  
πορεύομαι : marcher, aller  
πόρθμος, ου (ὁ) : le passage, la traversée  
πόρπη, ης (ἡ) : l'agrafe  
πόσις, ἴος (ὁ) : l'éproux  
ποτέ (*encl*) : un jour, naguère ( *οὔ ποτε* : jamais) ; enfin ; donc, en quelque sorte  
πότερα ... ἢ ... : est-ce que ... ou bien est-ce que ... ?  
πότερον ( *ou πότερα*) ... ἢ ... : est-ce que ... ou bien est-ce que... ?  
πότιμος, ου (ὁ) : coup du sort, le malheur, la misère  
πότνια, ας : vénérable, souveraine  
που : en quelque sorte, sans doute ; quelque part, en quelque endroit ; probablement, peut-être, je suppose  
ποῦ : où (*sans mvt*) ? ποῦ... δῆ : où donc? (et parfois : quand ? à quel point ? *dictionnaire Chassang Paris Garnier 1872*)  
πούς, ποδός (ὁ) : le pied (*pour un bateau, peut-être à traduire par piquet, bitte d'amarrage*) , le pas  
πρᾶγμα, ατος (τό) : l'action accomplie, la réalité  
πράττω/πράσσω ( *πράξω, ἔπραξα, πέπραγα aor passif ἐπράχθην*) : faire, accomplir, avoir un résultat, obtenir ; εὖ πράττω : réussir, être heureux ; καλῶς πράσσω : être heureux ; κακῶς πράσσω : être malheureux  
πρέπω : être convenable ; πρέπει : il convient  
πρέσβυς, εως (ὁ) : le vieillard  
πρεσβύτης, ου (ὁ) : vieux, vieillard  
πρεσβύτις, ιδος (ἡ) : la vieille femme  
πρευ-μενής, ἡς, ἔς : à l'âme douce ; favorable  
Πριαμίδης, ου (ὁ) : le Priamide, fils *ou* descendant de Priam  
Πρίαμος, ου (ὁ) : Priam (*roi de Troie, mari d'Hécube*)  
πρίν : *adv.* : avant, d'avant, auparavant ( *οἱ πρίν* : les hommes du passé); πρίν + *inf* : avant de, avant que  
πρό +G : devant  
προ-βάλλω : jeter en avant, mettre en avant  
προ-θυμέομαι, οὔμαι : vouloir, désirer

πρόθυμος,ος,ον : bien disposé, courageux, vaillant ; ardent , bouillant, empressé, zélé  
 προ-κόπτω : tailler sa route dans, avancer, progresser dans  
 προ-λείπω : j'abandonne, je fais défaut, je défaille  
 προ-μηθία;ας (ή) : prévoyance, sollicitude  
 πρό-νοια,ας (ή) : le soin (+ *infinitif* : de ... )  
 πρὸς + A : vers, en direction de, sur, à, contre; auprès de chez; par rapport à ;pour ; πρὸς βίαν : par force, de force, violemment ; + G : de la part de, par, venant de ; πρὸς θεῶν : au nom des dieux ; πρὸς + D : devant, tout près de ; tout près de ; outre, en plus de  
 προσ-αγορεύω, προσ-εῖπω, προσ-εῖπον, προσ-εῖρηκα : adresser la parole à, s'adresser à ; appeler par un nom, saluer  
 προσ-αρκέω,ω̃ + D : venir au secours de, venir en aide à  
 προσ-βάλλω : jeter vers, lancer contre ; appliquer sur, presser contre  
 προσ-βλέπω + A : regarder vers, lever les regards vers  
 πρόσ-ειμι +D : accompagner  
 πρόσ-θε(ν) : avant, auparavant ; ἐς πρόσ-θεν : *locution adverbiale* : en avant  
 προσ-λάζυμαι : prêter assistance, aider  
 προσ-οιστέος,α,ον : il faut ajouter (adj verbal de προσ-φέρω : ajouter)  
 προσ-οράω,ω̃ : voir, regarder vers, lever les yeux vers  
 προσ-πίπτω : se prosterner devant, tomber aux pieds de  
 προσ-πίπτω, -πεσοῦμαι, -έπεσον, -πέπτωκα : se jeter contre  
 προς-πίτνω = προς-πίπτω  
 προσ-τίθημι : ajouter, M en rajouter à  
 πρόσ-φαγμα, ατος (τό) : la victime (*offerte en sacrifice*)  
 πρόσ-φθεγμα,ατος (τό) : parole adressée à qqn, parole, propos  
 προσ-φιλή;ς,ής,ές + D : ami à l'égard de, bien disposé à l'égard de  
 πρόσ-φορος,ος,ον : utile, avantageux pour  
 πρόσ-ω + G : loin de  
 πρόσ-ω : *adv* : en avant  
 πρόσ-ωπον,ου (τό) : le visage, la face , la figure  
 προτίθημι : poser devant soi ; placer en avant, faire mouvoir en avant ; exposer (un mort)  
 πρό-φασις, εως (ή) : motif mis en avant, argument, prétexte valable  
 πρύμνη,ης : la roupe  
 πρῶτα : en premier, plus que + G  
 πρῶτον (τὸ πρῶτον) : d'abord, en premier  
 πρῶτος,η,ον : premier ; le premier  
 πτόλις,εως (ή) : la cité, la ville= πόλις,εως (ή)  
 πτόρθος,ου (ὀ) : la jeune pousse, l'arbuste  
 πτώσσω : se blottir de peur, se cacher épouvanté  
 πύλη,ης (ή) : la porte  
 πῦρ, πυρός (ὀ) : le feu  
 πυρά,ᾶς (ή) : le bûcher (funèbre)  
 πύργος,ου (ὀ) : la tour, le rempart  
 πυρσός,ή,όν : enflammé, flamboyant  
 πω : encore  
 πῶμα,ατος (τό) : le breuvage  
 πως (enclitique): en quelque manière  
 πῶς ; : comment ? Comment se fait-il que ?;πῶς δοκεῖς : *expression* : Que t'en semble ? (*pourrait parfois être rendu par* : « ou je m'y connais mal ! » )  
 ῥάδιος,α,ον : facile, aisé, fait facilement, sans importance, sans conséquence  
 ῥέω : couler ; inonder ; déborder  
 ῥήγνυμι : déchirer  
 ῥίπτω (*part aor passif N pl ῥιφθέντες*) : jeter  
 σ(ε)αυτόν,ήν : toi-même (*pr réfléchi de la 2ème pers*)  
 σαθρός,ά,όν : abîmé, gâté, fêlé  
 σάλος,ου (ὀ) : l'agitation

σάρξ, σαρκός (ή) : la chair  
σᾶς *dorien*, de σός, σή, σόν : ton, ta, tien  
σαφής, ής, ές : clair  
σέβω : vénérer, honorer, adorer  
σέθεν (*forme épique*) = σοῦ  
Σείριος, ου (ό) : Sirius  
σεύομαι : s'élancer  
σημα, ατος (τό) : signe, présage, signe auquel on reconnaît une sépulture, tombeau  
σημαίνω, σημαίνω, έσήμηνα, σεσήμαγκα : marquer d'un signe, signifier, ordonner ; manifester, exprimer ; faire signe, signifier, faire savoir, expliquer, révéler ; ordonner, annoncer (τί, qqch προς τινά à qqn)  
σημεῖον, ου (τό) : le signe, la marque, l'indice  
σθένω : être fort, avoir de la force, être puissant  
σίγα : *adv.* en silence (*attention à l'accentuation !*)  
σιγάω, ᾶ : faire silence, se taire  
σιγή : en silence  
σιγή, ής (ή) : le silence  
σιδάρεος = σιδήρεος, α, ου : de fer, en fer  
σίδηρος, ου (ό) : le fer, l'épée, le glaive  
σιωπάω, ᾶ : se taire  
σκιηή, ής (ή) : la tente, le baraquement, la baraque  
σκήνωμα, ατος (τό) : la tente, le baraquement, la baraque  
σκίπων, ωνος (ό) : le bâton  
σκίρτημα, ατος (τό) : le(s) bond(s)  
σκολιός, ά, όν : courbé, recourbé, tordu  
σκότιος, α, ου : ténébreux  
σκότος, ου (ό) : l'ombre, l'obscurité, les ténèbres  
σκῦλον, ου (τό) : le butin, les dépouilles  
σκύμνος, ου (ό, ή) : le petit (*d'un animal*)  
σμίκρος, α, ου : petit  
σός, σή, σόν : ton, ta  
σόφισμα, ατος (τό) : habileté, invention ingénieuse, astuce, sophisme  
σοφός, ή, όν : sage, prudent  
σπανίζω + G : manquer de  
σπάνις, εως (ή) : le manque  
σπάω : arracher  
σπείρω : ensemer, *d'où* faire prospérer, cultiver  
σπέρμα, ατος (τό) : la semence, le germe, l'engence  
σπεύδω (σπεύσω, έσπευσα) : *tr.* presser, hâter ; rechercher avidement, être ardent pour ; se donner de la peine pour, s'efforcer ; *intr.* se presser, se hâter, se dépêcher  
σπορά, ᾶς (ή) : ensemencement, semence, postérité, race  
σπουδάζω : mettre son zèle à, faire des efforts pour, s'efforcer, redoubler d'efforts  
σπουδή, ής (ή) : l'effort, l'empressement, l'ardeur, la hâte, le zèle  
σταλαγμός, οῦ (ό) : le filet (*d'un liquide*)  
στάχυς, υος (ό) : l'épi  
στέγη, ης (ή) : toit ; *tout ce qui est couvert d'un toit* : 1) le temple, le sanctuaire 2) la tente, la baraque, le tillac (*d'un vaisseau*)  
στείχω : marcher, aller, s'avancer sur  
στέλλω : rentrer, carguer  
στεναγμός, οῦ (ό) : le gémissement  
στένω : gémir sur, se lamenter sur  
στέργω : aimer ; se résigner à  
στερέω, ᾶ (στερεῖς, έντος : *part aor 2 passif έpq ; στερηθῆναι inf aor passif*) : priver qqn (A) de qqch (G), spolier de, dépouiller de  
στέρνων, ου (τό) : la poitrine

στεροπή, ἤς (ή): l'éclair, l'éclat, la clarté (*dorisme*: στεροπά)  
 στερρός, ἄ, ὄν : solide, dur, inflexible  
 στέφανος, ου (ὸ) : couronne ; prix (du vainqueur) ; gloire  
 στόλισμα, ατος (τό) : équipement, armement  
 στόλον, ου (ὸ) : l'expédition militaire (στόλον αἶρειν : 1 lever une flotte ; 2 déclencher une expédition)  
 στόμα, ατος (τό) : la bouche  
 στράτευμα, ατος (τό) : l'armée  
 στρατός, οὔ (ὸ) : l'armée  
 στρέφω : tourner, retourner, tordre en tous sens  
 σύ, σέ, σοῦ, σοί (σε, σου, σοι) : tu, te, toi  
 συγγενής, ἤς, ἔς : parent, qui appartient à la parenté  
 συγγνωστός, ὄς, ὄν : pardonnable  
 σύγγονος, ου (ὸ, ἡ) : frère, soeur  
 συγ-κλείω : fermer, clore  
 συθείς : *participle aor. de* σέυομαι  
 σύμ-μαχος, ος, ον : allié, aide  
 σύμ-πας, πασα, παν : la totalité de (*intensif de* πᾶς)  
 συμ-πίτνω = συμ-πίπτω : arriver, survenir, se produire ; tomber en même temps, échoir en même temps ; + D : survenir, « tomber sur » qqn , rencontrer qqn  
 συμ-φονεύω +D : tuer avec, tuer en même temps que  
 συμφορά, ᾶς (ἡ) : événement (en général fâcheux), malheur  
 σύν + D : avec, accompagné de  
 συν-δουλεύω + D : partager l'esclavage de  
 συν-δράω : agir avec, être complice  
 συν-εξ-έρχομαι + D : sortir avec  
 συν-θνήσκω + D : mourir avec  
 σύν-οἶδα (σύνισθι : *impératif*) : partager le savoir, être dans la confiance, être confident  
 συν-τείνω : rassembler ses efforts pour, porter la ferme résolution de  
 συν-τέμνω (-τεμῶ, -έτεμον, -τέτμηκα) : couper, abrégé, résumer  
 συν-τίθημι : placer ensemble, réunir, englober, envelopper  
 σφαγή, ἤς (ἡ) : égorgement, meurtre, massacre, immolation  
 σφάγιον, ου (τό) : la victime  
 σφάζω / σφάττω (σφάξαι : *inf aor*) : égorger, immoler  
 σφακτός, ἡ, ὄν : égorgé  
 σφάττομαι, σφαγήσομαι, ἐσφάγην : être égorgé, être immolé  
 σφε (A.), D σφιν; N pl σφεῖς, σφᾶς, σφῶν, σφίσι(v) : lui, elle ; eux, elles  
 σχές : *expr.* arrête ! stop ! (*2ème p sg impératif aor de* ἔχω)  
 σχέτλιος, α, ον : 1 funeste, cruel ; 2 malheureux, misérable, infortuné  
 σχῆμα, ατος (τό) : forme, figure ; apparence ; noble aspect, splendeur  
 σχολάζω : prendre du loisir, prendre son temps, tarder  
 σώζω, σώσω, ἔσωσα, σέσωκα : sauver, conserver, préserver, garder sain et sauf, garder intact, garder  
 σῶμα, ατος (τό) : le corps, la personne  
 σῶς, σῶς, σῶν (contraction de σάος) : sain et sauf, sauf, intact  
 τ' ... τ'... = τε...τε...  
 τάκεῖθεν = τὰ ἐκεῖθεν  
 ταλαί-πωρος, ος, ον : malheureux, misérable, souffrant  
 τάλας, τάλαινα, τάλαν : malheureux, infortuné, pitoyable, misérable  
 Ταλθύβιος, ου (ὸ) : Talthybios  
 τὰν = τὰ ἐν ... (*hellénisme*)  
 ταπεινός, ἡ, ον : humble  
 παραγμός, οὔ (ὸ) : le trouble, le tracas, le bouleversement, la pagaille  
 ταρβέω, ῶ : être effrayé, craindre, avoir peur  
 τάσσω + *proposition infinitive* : ordonner , charger de, fixer, impartir  
 ταύταν *dorien, pour* ταύτην  
 ταῦτόν = τὸ αὐτό

ταυτόν = τὸ αὐτόν  
τάφος,ου (ὁ) : le tombeau, la tombe, la sépulture  
τάχα : bientôt, vite, rapidement ; peut-être, sans doute (*en ce cas, souvent, avec ἄν*)  
τάχος, ους (τό) : la vitesse  
ταχύς,εἶα,ύ + inf : rapide à, prompt à  
τε : et (*toujours post-posé, et enclitique*) ; τε ... τε ... : à la fois ... et ... , et ... et ... ;  
τέγγω : mouiller  
τεθνηκότες, ων (οἱ) : les morts  
τείνω : tendre (un arc, par ex.), tirer, diriger ; étendre, développer  
τείχος,ους (τό) : la muraille, le rempart  
τέκμαρ (τό) (indécl.) : signe de reconnaissance, guide, amer  
τέκνον, ου (τό) : l'enfant  
τεκόντες,ων (οἱ) : les parents, les géniteurs (*du verbe τίκτω : engendrer*)  
τελευτάω,ῶ : finir, terminer, achever  
τέλος,ους (τό) : l'achèvement, la fin, le terme ; ἐς τέλος : jusqu'à son terme, à fond ; διὰ τέλους :  
jusqu'à la fin, complètement, entièrement, jusqu'au bout  
τέμνω, τεμῶ, ἔτεμον, τέμηκα : couper, abattre ; déchirer, trancher, ravager  
τετρά-πους,-ποδος : à quatre pieds, à quatre pattes  
τεῦχος,ους (τό) : ustensile, instrument, vase  
τέχνη,ης (ή) : l'art  
τῆδε : adv : de cette manière ci, ainsi  
τήμῃ : *datif dorien de ἐμή*  
τητάω,ῶ + G : priver de  
τι : *adverbial* : en quelque manière, en quelque chose  
τί : pourquoi ? en quoi ? comment ? à quoi bon ? τί ποτε : pourquoi donc  
τίθεμαι τι ἐν + D : considérer qqch comme  
τίθημι (*aor.2 M 3<sup>ème</sup> p sg ἔθετο*) : poser, placer ; + 2 A (l'un COD, l'autre attr du COD) faire qqch de  
qqn, rendre  
τιθήνη, ης (ή) : la nourrice  
τίκτω, τέξομαι, ἔτεκον, τέτοκα : engendrer, enfanter  
τιμάω,ῶ : honorer  
τιμή,ης (ή) : l'honneur, la faveur  
τίμιος,α,ον : précieux, honoré, qui fait honneur, notable  
τιμωρέω,ῶ +D : venger qqn ; τιμωροῦμαι + A : tirer vengeance de, se venger de, châtier  
τιμωρός,ός,όν : vengeur  
τίς, τίς, τί : (*toujours accentué de l'aigu*) *adj* : quel, quelle ; *pr* : qui ? quoi ? que ?  
τις, τις, τι : *pr* : quelqu'un, quelque chose on ; (*avec une négation* : personne) ; *adj* : un, quelque ;  
τλάμων *dorien, pour τλήμων,ων,ον* : malheureux, misérable  
τλατός, ά, όν *dorien, pour τλητός, ή, όν* : tolérable  
τλήμων,ων, ον : 1 endurant, brave, courageux ; 2 pitoyable, infortuné, malheureux  
τλήναι : supporter, endurer (τληῖθι : impératif) ; avoir la force de  
τοι : *particule d'insistance* : il est sûr que, justement, précisément ; oui ; alors, eh bien : *souvent  
utilisée pour introduire une sentence* : assurément  
τοιόςδε, τοιάδε, τοιόνδε : tel, tel que voici  
τοιούτος, τοιαύτη, τοιούτο(v) : tel  
τοιχος,ου (ὁ) : le mur, la paroi  
τοκάς,άδος : *adj f* : qui a enfanté, qui est mère  
τοκεύς,έως (ὁ) : le parent  
τόλμα, ης (ή) : l'audace  
τολμάω,ῶ : oser, avoir la force ou l'audace de ; avoir le courage de, supporter de , se résigner à  
τοξεύω : décocher des flèches, lancer des traits  
τόξον,ου (τό) : l'arc, le trait, la flèche  
τοσόνδε : *valeur adverbiale* : à ce point  
τοσοῦτος, τοσαύτη, τοσοῦτον : tel, si grand  
τότε : alors

τοῦ = τίνος (*attention à l'accent !*)  
 τοῦμὸν = τὸ ἐμὸν : ce qui est mien, ce qui me concerne  
 τοῦμπαλιν = τὸ ἔμπαλιν  
 τοὐνθένδε = τὸ ἐνθένδε : à partir d'ici, à partir de ce moment  
 τοῦπί = τὸ ἐπί; τὸ ἐπί σε : en ce qui te concerne, pour ce qui est de toi (*hellénisme*)  
 τραπέζα,ης (ή) : la table  
 τρέπομαι, τραπήσομαι, ἐτρέπην, τέτραμμαι : se tourner  
 τρέφομαι, θρέψομαι/τραφήσομαι, ἐτρέφην/ἐτρέφθην, τέθραμμαι : être nourri, être élevé, être éduqué  
 τρέφω, θρέψω, ἔθρεψα, τέτροφα : nourrir, élever; *parfois* : faire vivre, maintenir en vie  
 τρίβω : user par frottement, épuiser  
 τριταῖος,α,ον : troisième  
 Τροία,ας (ή) : Troie  
 τρόπος,ου (ὁ) : tour, tournure; la manière ; tempérament, caractère  
 τροφή,ῆς (ή) : le fait d'élever, l'éducation ; le soin, la nourriture  
 Τρωάς,άδος (ή) : la Troyenne  
 Τρωάς,αδος : de Troade, de Troie, troyen  
 Τρῶες, Τρώων (οἱ) : les Troyens  
 Τρωικός,ή,ον : adj : troyen , de Troie  
 τυγχάνω, τεύξομαι, ἔτυχον, τετύχηκα : + G rencontrer, trouver, atteindre, obtenir ; τυγχάνω + D : se trouver, échoir, tomber en partage, arriver; + *participe* : « il se trouve que je ... ») réussir  
 τύμβος, ου (ὁ) : la tombe, le tombeau  
 Τυνδαρίς παῖς : l'enfant, fille de Tyndaréos (= Clytemnestre)  
 Τυνδαρίς,ίδος (ή) : la fille de Tyndare (Hélène)  
 τυραννικός,ή,όν : royal, princier  
 τύραννος,ου (ή) : la souveraine, la reine  
 τυφλός,ή,όν : aveugle ; obscur  
 τυφλόω,ῶ : aveugler  
 τύχη,ης (ή) : le hasard, le sort (favorable ou non) ; *et, selon le contexte*, bonheur, chance ; malheur, infortune; *au pl.* : les coups du sort, les infortunes  
 Τύχη,ης (ή) : le Sort, l'Infortune  
 ὑβρίζω εἰς + A : outrager qqn  
 ὑμεῖς,ὕμᾱς, ὑμῶν, ὑμῖν : vous  
 ὑπ-άρχω + *attribut du sujet* : se trouver, être  
 ὑπέγγυον,ου (τό) : la dette à payer à (+ D), ce qui est garanti par  
 ὑπ-εκ-πέμπω + Γ : éloigner secrètement de  
 ὑπ-εξ-άγω : retirer subrepticement, soustraire, dérober  
 ὑπὲρ + G : au-dessus de ; pour, au nom de  
 ὑπερ-θρόσκω : s'élaner vers le haut, vers les airs  
 ὑπερ-τέλλω + G : s'élever au dessus de  
 ὑπερ-φέρω : l'emporter sur, être éminent  
 ὑπ-έχω, ὑφέξω, ὑπέσχω : être soumis à, subir ; δίκην ὑπέχειν : subir un châtement  
 ὑπηρετέω,ῶ +D : servir  
 ὑπηρέτης ου (ὁ) : le serviteur, celui qui est aux ordres de  
 ὑπό (ὑφ' *devant esprit rude*) + A : sous (*avec mv*), derrière ; + G : sous, de dessous ; (*avec un vb passif*), par, grâce à, sous l'influence de  
 ὑπο-πέμπω + A : envoyer sous  
 ὑπό-πτερος,ος,ον : soutenu par des ailes, muni d'ailes, ailé  
 ὑπ-οπτος, ος, ον + G : soupçonneux de, qui soupçonne  
 ὕστατος,η,ον : dernier (suprême ?)  
 ὑψι-πετής,ής,ές : qui vole haut, élevé, haut  
 φαίνομαι, φανήσομαι/φανοῦμαι,ἐφάνην, πέφασμαι/πέφηνα : paraître, se montrer, apparaître, arriver, survenir  
 φάμαν *dorien*, de φήμη  
 φάντασμα, ατος (τό) : le fantôme  
 φάος, ου φῶς, φάους (τό) : la lumière

φάρμακον,ου (τό) : remède ; poison ; philtre magique  
φᾶρος,ους (τό) : la voile  
φάσανον,ου (τό) : le coutelas, le poignard, l'épée, le glaive  
φάσμα, ατος (τό) : apparition, fantôme, spectre (= φάντασμα)  
φέγγος,ους (τό) : l'éclat, la lumière des yeux ; la lumière ; la journée (*métonymie*)  
φείδομαι : épargner  
φερτός, ἄ, ὄν *dorien, pour* φερτός, ἦ, ὄν : supportable  
φέρω, οἶσω, ἤνεγκα, ἐνήνοχα : porter, apporter, emporter, piller ; supporter ; φέρομαι : porter pour soi, remporter, obtenir  
φεῦ : 1) *marque la douleur ou la colère* : hélas ! holà ! 2) *marque l'étonnement ou l'admiration, notamment lorsqu'il est suivi d'un exclamatif comme* ὦς : ah ! oh !  
φεύγω, φεύξομαι, ἔφυγον, πέφευκα : fuir, s'enfuir ; φεύγω + Α : échapper à  
φήμη,ης (ἦ) : 1 révélation, oracle, présage ; 2 rumeur, bruit, nouvelle  
φημι : affirmer, dire  
φθέγγομαι : faire entendre, exprimer  
φθείρω : détruire, perdre, ruiner  
φθογγή,ῆς (ἦ) : la voix, le son, le ton, l'accent  
φθόγγος,ου (ό) : le timbre, le ton, la voix  
φθονέω,ω + G : envier, refuser  
φθόνος, ου (ό) : dénigrement, malveillance (*en particulier des dieux*), jalousie, envie ( φθόνος ἐστίν = φθονεῖ : expose à la jalousie des dieux, est odieux)  
φιλέω,ῶ (φιληθεῖς : *part aor passif*) : aimer d'amitié ou d'amour  
φίλιος,α,ον : amical, bienveillant, ami, allié  
φίλ-ἵππος,ος,ον : qui aime les chevaux  
φίλος,η,ον : cher, amical, ami (*superlatif* φίλτατος,η,ον : très cher, très grand ami de), précieux ; mon cher, mon ami. ; mon,ma (*homérique*)  
φίλος,ου (ό) : l'ami  
φιλο-ψυχέω,ῶ : aimer sa vie, se soucier de sa vie, tenir à la vie  
φίλτρον,ου (τό) : moyen de se faire aimer, philtre, charme, séduction  
φλόγεος,α,ον : enflammé, embrasé, ardent, étincelant  
φλόξ, γλογός (ἦ) : la flamme  
φοβερός,ἄ,όν : redoutable, terrible, terrifiant  
φόδος,ου (ό) : la crainte, l'effroi  
φοιδάς,άδος (ἦ) : prêtresse de Phoibos, prophétesse de Phoibos  
φοίνιος,α,ον : sanglant, sanguinaire, meurtrier  
φόνευς, εως (ό) : le meurtrier  
φόνιος,α,ον : sanglant  
φόνος,ου (ό) : la mort, le meurtre, le sang  
φορέω,ῶ : balloter, charrier  
φράζομαι : se rendre compte de, prendre conscience de  
φράζω : expliquer, dire, exposer ; φράζω + G : donner des explications au sujet de  
φρήν, φρενός (ἦ) : le coeur, l'esprit, le sentiment (φρενί : par la pensée, en pensée)  
φρίσσω : frissonner  
φροίμιον,ου (τό) : le préambule  
φρονέω,ῶ : penser, sentir ; avoir dans l'esprit  
φρόνημα,ατος (τό) : manière de pensée, orgueil  
φροντίζω : réfléchir (πρός + Α : sur) ; se soucier de (+ participe)  
φροντίς,ίδος (ἦ) : soin, souci, inquiétude, préoccupation ; méditation  
φροῦδος, η, ον : qui est en route, qui est parti, disparu, décédé, défunt  
φρουρέω,ῶ : garder, mettre sous bonne garde  
Φρύξ, Φρυγός (ό) : Phrygien, Troyen  
φυγάζ, άδος : *adj* fuyard, qui s'enfuit, en s'enfuyant  
φυγή,ῆς (ἦ) : la fuite  
φυλακή, ῆς (ἦ) : la garde  
φύλαξ,ακος (ό) : gardien, protecteur

φύλλον,ου (το) : la feuille, le feuillage  
 φύομαι, φύσομαι, ἔφυν, πέφυκα : naître, être  
 φύρω : bouleverser, mêler, mélanger, détremper, souiller  
 φύσις,εως (ἡ) : la nature, le naturel  
 φωνή,ῆς (ἡ) : la voix  
 φῶς, φωτός (τό) : la lumière  
 φώς,φωτός (ὁ) : l'homme, l'être  
 χαίρω : se réjouir, être heureux ; se réjouir de, être heureux de ; χαίρω + participe : se réjouir de + *infinitif* ; *expr.* χαῖρε : adieu (*formule d'adieu*)  
 χαλά = χηλή, ἥς (ἡ) : la griffe  
 χαλάω,ῶ : tr. relâcher, délier, laisser tomber ; intr. se relâcher de ; +D : pardonner  
 χαλινότηρια,ων (τά) : les amarres  
 χάριν + G : à cause de , pour, par complaisance pour  
 χάρις,ιτος (Α -iv) (ἡ) : 1 la reconnaissance la grâce, estime, marque de respect,récompense , le service ; τὴν σὴν χάριν : *expr.* : à ton service, pour te servir ; χάριν τίθεσθαι + D : rendre service à ; πρὸς χάριν : pour faire plaisir, pour flatter ;2 agrément, jouissance ; charme ; reconnaissance ; χάριν ἔχειν + G: tirer jouissance, salaire, ou récompense de  
 χεῖρ, χειρός (ἡ) : la main  
 χεῖρ, χειρός (*poét* χερός *pl* χερῶν ; *D pl duel* : χεροῖν) (ἡ) : la main, le bras (χέρας = χείρας)  
 χερός = χειρός  
 Χερσονήσιος,α,ον : de Chersonèse  
 χθόνιος,ος,ον : de la terre, souterrain, des Enfers, infernal  
 χθών, χθονός (ἡ) : la terre, le sol, la région  
 χιονώδης, ης, ες : couvert de neige  
 χοή,ῆς (ἡ) : la libation  
 χόλος,ου (ὁ) : la colère  
 χορός,οῦ (ὁ) : le chœur, ou le chef du chœur (= le coryphée)  
 χράομαι,ῶμαι (inf χρήσθαι) + D : se servir de, pratiquer qqch : traiter (qqn comme)  
 χράω,ῶ : faire savoir, faire connaître (*en parlant d'un dieu ou d'un oracle*), prophétiser  
 χρεία,ας (ἡ) : le besoin, la nécessité  
 χρέος, ους (τό) : besoin, intérêt, dette  
 χρεῶν <έστι> : il faut  
 χρή (*l'imparfait ἔχρην a souvent valeur d'irréel*) : il faut  
 χρήζω : désirer, souhaiter  
 χρήμα,ατος (τό) : l'affaire, la chose (τί χρήμα *poét* = διὰ τί χρῆμα) ; *χρήματα,ων (τά) : l'argent*  
 χρήματα, ων (τά) : les richesses  
 χρῆν (τό) = χρῆναι (τό) : le fait qu'il faut, la nécessité  
 χρήστος,η,ον : bon, utile, valable, vertueux, honnête  
 χρόνος,ου (ὁ) : le temps, le délai  
 χρώος, χρόα, χρωτός, χροί/χρῶ (ὁ) : surface du corps, peau, chair  
 χρυσός,οῦ (ὁ) : l'or  
 χρῶς, χρωτός / χρώος (τό) : la peau, la chair, le corps  
 χῶ = καὶ ὁ  
 χῶμα,ατος (τό) : le tertre funèbre, le tumulus  
 χώρα,ας (ἡ) : région, pays, contrée  
 χωρέομαι + D : se retirer pour faire place à  
 χωρέω,ῶ : aller, s'avancer, faire place, se retirer ; se répandre, jaillir  
 χωρίζω +G : séparer de  
 χωρίς : à part, séparément de, différemment de  
 χωρίς + G : éloigné de, loin de , à l'écart de, séparé de  
 ψάμαθος,ου (ἡ) : le sable, la grève, la plage  
 ψάω + G : toucher, effleurer  
 ψευδής,ῆς,ές : mensonger, trompeur, fallacieux  
 ψεύδω + G : tromper au sujet de  
 ψηφος,ου (ἡ) : jeton de vote, vote, résultat du vote, décision

ψόγος,ου (ὁ) : le blâme, le reproche  
ψυχᾶς *dorien*, de ψυχή, ἦς (ἡ) : l'âme, la vie  
ψυχή, ἦς (ἡ) : l'âme, la vie  
ὦ : ὁ (*accompagne le vocatif : ne se traduit souvent pas*)  
ὦ : oh !  
ὥδε : 1) ainsi, de la sorte 2) tellement, à ce point  
ὠθέομαι : être poussé, repoussé, arraché, expulsé  
ὦμοι : hélas !  
ὄν, ὄντος ; οὐσα, οὐσης ; ὄν ὄντος : étant  
Ὠρίων,ωνος (ὁ) : Orion  
ὦς : *exclamatif* : comme , combien !  
ὦς : *adv. comp.* : comme  
ὦς : ὡς ἔοικε : *expr.* : comme il est logique, à ce qu'il paraît, comme il semble  
ὦς : ainsi, alors, car  
ὦς *prép* +A : vers  
ὦς : dans la mesure où (*adv restrictif*)  
ὦς : que ; quand ; + *subj* pour que, afin que, pour; ὦς ἄν : afin que  
ὦς + *participle* : dans l'idée de, avec la pensée que, dans l'intention de, sous prétexte de, estimant que ;  
+ *participle futur* : dans l'espoir que, dans le but de  
ὥς = οὕτως  
ὦς τάχιστα : aussitôt que  
ὥς : ainsi  
ὥστε (= ὦς + τε) : comme  
ὥστε + *infinitive* : si bien que, de telle sorte que, au point de, afin que  
ὤφθην : *aor passif 1ère p sg de ὀράω,ῶ*